

天方
摩聖奇徵錄



廣益書局經售

大方廣摩訶聖奇微錄

董仁甫敬題



中華民國二十二年一月出版

天方摩聖奇徵錄(卽神杖記)

譯述者 談元深

評校者 楊道芳

出版者 上海新民書局

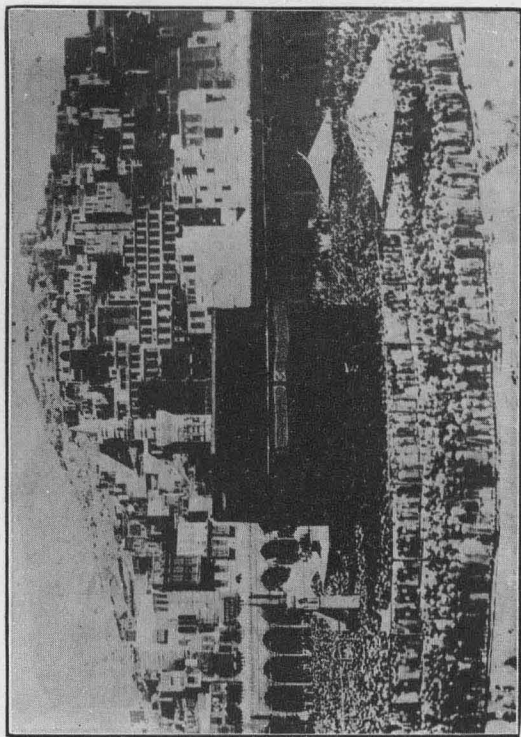
經售處 上海福州路
上海棋盤街 廣益書局

分經售處 廣州北平 宜昌 開封
長沙 漢口 南昌 重慶 廣益書局

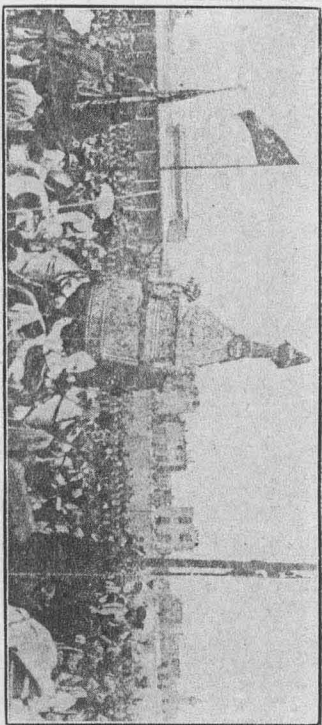
不 准 翻 印

洋 裝 一 冊 定 價 三 角

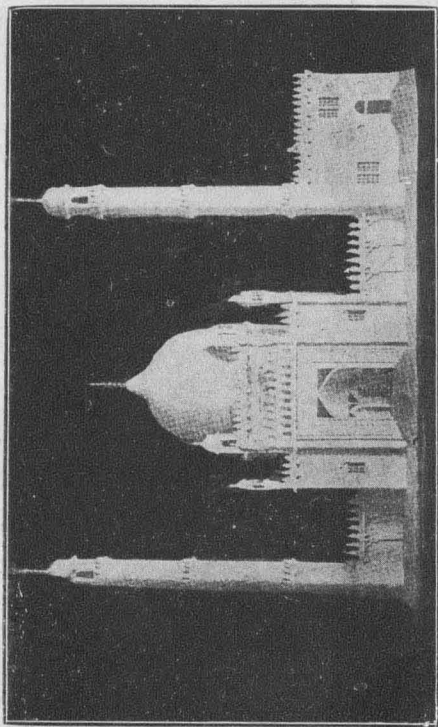
天 方 朝 覲 圖



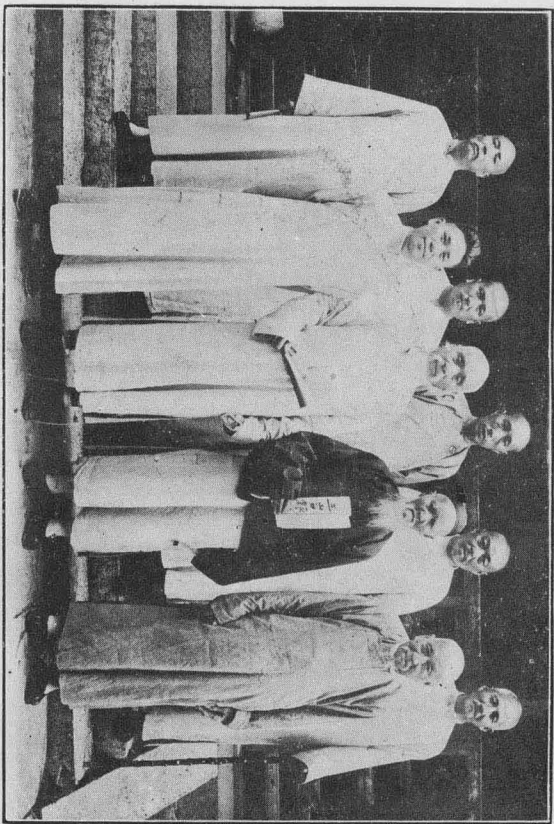
人萬十數達爲者加參女士國各期屆次一覲朝大行舉歲每於拜而覲



埃及及護隊聖轎之圖



柏 林 新 建 之 回 教 禮 拜 寺



江鎮真寺回教信徒合影



生先深元談者述譯書本

序

嗚呼。聖教休明。異端蠶起。欲知吾教真諦何在。揆之我教中人。亦鮮有知之者。此何故耶。蓋我教經典爲亞拉伯文。而教師講解。每多指畫口授。實乏譯本。故教中人不能普及。此其一大原因也。今也吾友談子元深着手譯天方摩聖奇徵錄。至聖言行錄。天方典林。諸書。不久行世。茲由談子請序於天方摩聖奇徵錄弁首。頃讀之下。深佩吾友談子用極淺漢文。以譯邃奧阿意。文言旖旎。敘法簡潔。乃歎觀止焉。噫嘻。我教中亦有如是之說部耶。抑談子所杜撰者耶。然而譯本在是。斷非臆造者。願世人手此一本。以作歷史小說觀也。可以作吾教參考書亦無不可。質之談子以爲何如。

天方後學李康齡序於滬上思過軒

序

蓋聞稗官小說。在在糾正人心。維持風化。而宗教說部。事雖涉及鬼神。然有至理寓焉。何況近來人心不古。世道崎嶇。陰險逞奇。奸惡百出。若非信仰宗教。繩之以法。納之正軌。將不知伊於胡底。是故譯者有鑒於斯。不揣譾陋。而譯此書。自知班門弄斧。貽笑大方。然身屬回教一份子。當盡一份義務。敢將根賽摩沙原著爲亞拉伯文。譯成漢語。用小說體裁。剪接成秩。付諸梓印。以爲宣傳吾教之器具。此譯者之初衷也。願讀者勿以姑妄言之。姑妄聽之。斯可矣。是爲序。

民國二十年十月下浣鎮江談氏元深謹識

讀天方摩聖奇徵錄有感

馬國超

埋首書堆不計年。

且向人間話蒼天。

安拉

亞拉伯語真主之尊名也

廣造大千世。

摩

聖摩沙聖人係亞當聖人第四十七代孫

繼續又開篇。

曾記虎口餘生日。

恰是君王肆虐年。

城中空揮霜雪劍。

其心孺子共榻眠。

人數豈能勝天數。

滄海如何變

桑田。靜時展卷參透意。萬種雄心若雲烟。

和前韻

楊淑貞女士

寄跡紅塵百餘年。

偉哉手杖得自天。

千奇百幻成佳話。

討拉經傳四十

篇。土婁高峯受誥命。

努力宣傳年又年。

今生培植將來果。

拜主修身

養心田。遺詔猶有驚人事。馭載靈柩息烽烟。

天方摩聖奇徵錄 有感

目錄

第一章	國王驚兆	一
第二章	摩沙入宮	四
第三章	牧羊豔遇	八
第四章	返里探親	一四
第五章	勸王歸正	二一
第六章	迭見奇徵	二五
第七章	正能克邪	三三
第八章	海偃國王	四一
第九章	不戀王位	五〇
第十章	牛犢誌異	六〇

第十一章 疑案大白……………六七

第十二章 摩沙訪賢……………七七

天方摩聖奇徵錄



談元深譯

第一章 國王驚兆

昔米素爾國

今屬土耳其國

東濱大海西陲大陸國勢強盛諸小部族咸懾伏稱臣歲

歲朝貢無敢後者國王名費婁阿尼尤智勇兼全部族中有叛逆者王卽以兵
征服之一夕王忽得異兆恍惚一衣綠色之童子將懷中所抱之月強攫而去
王起與爭旋得旋失屢仆屢起凡三次結果竟爲綠衣童子強攫而去王驚覺
乃是南柯一夢翌晨王坐朝召集羣臣告知夢中詳情並諭有能圓此夢而確
切符合者膺重賞羣臣聞言皆面面相覷莫知所對詎右班中大學士名摩耳
秘婁者此人精於圓夢學所云多奇驗乃趨前奏曰以臣愚見王夢凶甚王所抱月卽國土也
綠衣童子係白里依思拉族人因伊族中所着衣服喜綠色旋得旋失凡三次

者。卽戰爭一勝二負也。最後吾王國土終被白里依思拉族人所得。願吾王諭令闔城白里依思拉族人所生男孩。呈報註冊。俾盡誅之。以絕後患。生女則否。偷生男孩秘而不報告者。卽誅其全家。隣舍有知情隱而不檢舉者亦同罪。如是則吾王之國土定可安如磐石矣。王嘉其言。因此白里依思拉族男孩被殺者。致不可勝數。初。白里依思拉族係押而古拜聖裔。押而古拜分十二支。白里依思拉族卽其一也。其祖居磨幹達四城。日久部族繁殖。乃遷移米素爾城。白里依思拉族人有名而摩拉者。時爲國中顯臣。妻名哈義德。遽身懷六甲。哈甚憂之。未幾。而摩拉病卒。迨彌月後。哈舉一雄。不啼不哭。且哈身體健碩。無產婦狀。隣舍亦無有知之者。哈默思。報告則此嬰性命難保。若秘而不告。或被隣舍檢舉。或遭官廳查出。則全家性命休矣。輾轉思維。愁腸百結。乃憊極睡去。真宰乃於夢中向伊指點道。哈義德……爾毋憂慮。可將汝子用木箱裝置。投安密

海中不久當珠還合浦也。哈醒知真宰默佑，慰甚。乃將嬰孩放在縝密木箱中，內墊棉絮，外用鎖封，使其女瑪利亞將箱包藏，潛出東門，如法以置之。按安密海有兩汊，一支幹流通沙母國，一支達小渠，渠通國王御園。當時真宰差天使用翅天仙有兩翅故用翅撥轉木箱，逆水而流，須臾飄入御園中。適王偕其妃名爾宜賽者游園賞景，遙見御河中飄來木箱一具，心奇之，乃命宮婢將木箱撈起，啟視之。乃活潑之男嬰也。王與妃細覩此嬰，廣額豐頤，品貌英俊，迥非凡品。爾宜賽尤喜愛之。按爾宜賽爲沙母國女，豐容盛鬋，美麗絕倫，且幽嫻貞靜，秉性溫和。王極寵愛之。蓋王與妃結婚已二十餘載，詎王係天閹，不能房事，故迄今膝下猶虛無承歡者。王常與妃唏噓不已。今偶拾此嬰，何啻天賜，遂作螟蛉子矣。

思過齋主人曰：國王忽得異兆，已徵諸夢境，以後所經過事實，悉與夢境脗合，真是浮生若夢，爲歡幾何，可使世人猛醒。

國王慘殺白里依思拉族男嬰。不可勝數。想見當日家家悲啼。戶戶不歡。嗚呼。專制淫威。奇慘已極。令人不忍卒讀。

哈孕無身。一奇也。生下不哭。二奇也。裝入縝密箱中。沒有悶斃。三奇也。投在海中。逆水而流。四奇也。送入虎口。竟能生存。五奇也。嘻。聖凡不同品。豈妄言哉。

王係天闈。而妃能貞操自守。誠令人佩服。其描寫爾宜賽喜愛此嬰。宛然如畫。

摩沙遺腹子也。今爲國王之子矣。時事變遷。斷非人所能臆測者。

第二章 摩沙入宮

一日。王忽謂妃曰。此嬰由外海飄入。莫非白里依思拉族人之遺嬰。畏罪私棄者耶。若留之宮中。日後吾儕必遭其反噬。悔之晚矣。盍不趁伊牙翼未生。斬草

除根。法至善也。妃曰：安密海甚廣闊，遺棄此嬰者，豈獨白里依思拉族人，抑他族之私生子，亦未可卜。總之，卽白里依思拉族人之棄嬰，產甫經日，渾然無知。吾王美其衣，豐其食，慈之愛之。伊成人後，豈能以怨報德，而况吾王萬壽期頤，膝下猶少承歡者。錦繡山河，倘無傳統，將來胡所寄託，乞三思之。王納其言，乃勅立爲太子，取名摩沙。因此嬰得自水林間者，故名摩沙，蓋示紀念之意。復召乳媪哺之，摩沙不吮，更

乳媪凡十餘，終無效。王與妃均愁容不解。妃曰：吾王盍不諭知國中有能哺太子乳者，賜厚賞。榜出後，哈知之，使其女瑪利亞赴宮通報司閹者，謂吾母哈義德善哺乳，王令召入。哈卽將摩沙偎於懷，以乳頭納其口中，摩沙大吮而特吮。蓋母子天性，良有以也。越年，王見摩沙覓棗抓梨，咿啞學語，逾喜愛之。旣而吻其面，親其額，摩以手摺王鬚，鬚應手脫落少許。王大怒道：此子必係白里依思拉族後裔，予之仇敵。白重依思拉族係奉回教，王不信回教，故稱仇敵。將來必奪我國土，擬殺之以絕

後患。妃見王怒甚，乃婉容對曰：此無知之頑童，殺之何忍？而且伊於紅珊瑚與赤火炭二者，其中尙不能辨，則吾王過慮甚矣。王命取紅珊瑚一盆，赤火炭一盆，置案上，使摩沙取之。摩初以手擬取珊瑚，真宰差天使用翅將摩沙之手撥在赤火炭邊，取而納諸口。王遂破怒爲笑，急將赤火炭拋去，摟抱摩沙而言曰：吾錯責汝，吾錯責汝，幾乎誤事，而摩沙之手與口舌被火炭所炙，傷痕班班，自此摩沙變爲結舌之人矣。卽俗謂急巴子者妃良不忍，急召醫調治，月餘方瘥。五年後，妃教摩沙讀，摩性聰慧，過目不忘。妃尤喜愛之。十年後，妃聘努母國女爲摩沙妻，未幾努女病逝。又聘法西國女，未過門又卒。再聘黑卜賽國女，未嫁而夭。因是聘妻之舉，暫行停止矣。日月如梭，韶光易逝，摩沙自入宮以來，迄今已廿載矣。其體質頗魁梧，且富有膂力。一日，摩沙閑坐宮禁，鬱極無聊，乃私出掖庭，行于道上，遙見甲乙二人爭鬥，摩向其婉勸，去武言和。詎甲崛強不理，反責摩

沙多事。仍繼續爭鬥。乙不敵。摩又勸之。甲仍不理。乃遷怒於摩沙。摩亦怒曰。天下有是蠻橫人耶。乃以足蹴甲。甲斃乙遁。摩知肇禍。潛回宮中。俄而地方官呈報國王。其地發生命案。兇手在逃。殊不知太子卽兇犯也。王令緝兇。翌日。摩又由宮潛出。偵察外面風聲。忽遇日昨與甲鬥毆之乙。今又與某丙爭鬥。摩乃責之曰。爾何不省事。日昨之事。殆忘之耶。乙曰。汝欲以日昨對付某甲之手段而對付余乎。乃厲聲狂呼。適老翁聞知。詢所以。乙指摩沙爲兇犯。并陳日昨之事。翁對摩沙曰。爾知國王大公無私乎。殺人者償命乎。吾語汝。速離此間。遠逃他方。勿爲邏者所獲。而罹典刑。天方法律王子犯刑與庶民同罪摩沙答道。吾何往耶。且身無分文。奈何奈何。翁聞言。卽解囊助以若干金。摩沙自此卽逃往麥地那城以避禍。

思過齋主人曰。王固英明強幹。偶念及摩沙爲白里依思拉族人之遺嬰。擬欲誅之而絕後患。但被爾宜賽婉言理解。卒歸軟化。古今成敗之事。雖

曰人事。豈非天命哉。

摩沙初以右手取珊瑚。若非天使用翅撥轉。真是險絕。

妃爲摩沙聘妻。均於未婚時相繼而亡。可見婚姻自有定數。非可強勉者。甲乙鬥毆。摩沙仗義而干涉之。致肇禍端。畏罪潛逃。此乃天意。不然久居宮禁。虛度歲月。那得以後如許之好書看耶。

摩沙仗義受累。於絕處時幸得老者解囊相助。古語云。汝助人。人助汝。信然。

第三章 牧羊豔遇

野外花香。碧草如茵。有少年獨坐樹下面。作欣喜色者。乃摩沙也。摩遙見二女郎。自遠道而來。一衣白色。一衣絳色。翩翩如蛺蝶穿花。行至大石傍。踟躕不前。欲行又止。若有事而失望者然。忽覩此少年蹲踞樹下。擬欲向之求援。而羞於

啓齒。但以手頻撫裙裾不已。摩會其意。乃問二女郎果所求於鄙人乎。少女曰。是吾父名樹而卜。係此境牧師。今回教教師稱阿衡。而不稱牧師何哉。今赴教堂。即我國清真寺。默禱。按回教每

日有五時拜七日一聚拜拜畢均默禱。

家無壯男。羣羊思飲。故到此汲水。詎井爲巨石所覆。石重

千餘觔。非集數人之力。不易移動也。吾儕弱女。手無縛鷄之力。徒望洋興歎。非敢有求於君子。摩沙躍起曰。此易易耳。乃蹲身將石移去。然後二女郎汲水飲。羊並道謝。少年臂助而去。日落西山。鴉鵲歸林。光作紫蔚色。返照大千世界。令人寡歡。其如脫籠之鳥之摩沙。無所棲止。加之腹中雷鳴。饑火中燒。勇哉少年。徒喚奈何而已。嗣二女郎驅羊返舍。適樹歸。二女郎乃告知少年臂助飲羊事。樹聞之欣喜曰。此義勇之少年也。急命次女沙富往延之。至則見摩沙埋首踰踞樹下。女達父意。嬌音婉轉。嚶嚶悅耳。幾疑聲發自樹間者也。言罷拂袖跚跚而去。摩急止之曰。女郎慢行。女郎慢行。我先爾後。庶不致吾目觀汝倩影。而增

罪戾。

按天方法律男不觀女

沙從之。至則竭誠款待。并詢姓名住址。摩即告知逃難始末。

情形。樹慰之曰。此地已不屬米素爾國管轄。君異鄉逃難之人。諒無投棲之所。

若不嫌此簡陋。權在此下榻。再圖他就如何。摩首肯。越宿。二女郎向其父曰。吾

父邁矣。家無三尺應門之童。女觀此少年。誠實可靠。盍不僱爲余家牧羊。豈不

美哉。樹依女言。翌日。樹乃對摩沙道。余鬚髮蒼白。膝下無嗣。擬欲贅汝爲婿。二

女中任擇其一可也。摩沙惶謝道。落難之人。幸賜棲所。於願已足。更何敢有所

奢望。且奈身無聘禮。於事無濟何。樹曰。只也無妨。但汝可爲余家僱工牧羊。八

年。按天方風俗貧民不能娶妻者多作僱工。其無聘禮娶妻者則少有也。以工資所得而作聘禮。八年後。即婚期

矣。摩沙首肯。乃擇定次女沙富爲未婚妻。此後摩沙即在樹而卜家牧羊。以度

歲月。摩沙牧羊非賤役也。我國的一日。樹以杖授摩沙曰。汝可以此杖牧羊。按

此杖來歷不易。實爲稀世寶物。望慎持之。勿遺失也。摩詢此杖之來歷與究竟。

樹曰。此杖由人祖亞當。歷聖相傳。保守至今。

按天方聖人共有十二萬四千有奇。內有大聖三百十三人。至聖祇

摩哈默德一人。以後即再不出聖人矣。

不知幾千百年。當日人祖亞當同其妻夏娃安居天堂時。

多麼快樂。忽被惡魔誘惑。誤食麥菓。致干主怒。貶下塵寰。當其時。亞當同夏娃淚珠滿面。痛哭流涕。哀憐求恕。而仙衣仙冠化爲烏有。夫婦二人赤裸裸地。寸絲不掛。羞愧無地。亞當即摘取無花果菓數片。同夏娃遮體。忽又聞空中聲響。有如琴音。亞當疑時惡魔復來滋擾。恨極之下。乃摧松枝作杖。以禦魔侵。久之非魔也。乃真宰因亞當同夏娃違背主誠。而食麥菓。故嚴詞痛斥。求恕無門。今古男子有喉結。婦女有月經。即食麥菓之遺徵也。其時天地渾暗。日月無光。亞當同夏娃分離失散。四百餘年。然後真宰憫其既往。由離而合。使暗轉明。而此杖飽受幾番艱險。聖聖相傳。其貴可知。此杖之來歷也。若以此杖置於暗陬。即發光輝。耀耀灼目。遇口渴時。無處覓水。以此杖插地。瞬息甘泉湧出。足爾飽飲。沙漠之地。無草喂牲。以此

杖拂沙。俄頃百草茁芽。牲畜嚙食不盡。在郊外時。遇有毒蛇猛獸。力不能制。此杖可以傷之。總之此杖靈驗甚多。但歷代相傳。如是說法。迄今並未試驗。疑信參半。此杖之究竟也。且余與汝約。不知汝願遵從否。願則留此。不願去休。摩沙曰。願聞良言。樹曰。此村南首約二十餘里。地極荒靜。人烟稀少。其中有猛獸傷害人畜。左近人畜失蹤者不知凡幾。余因汝初到此處。人地生疏。切勿前往。此一事也。余僱汝牧羊。期以八年。末二年。即第七第八兩年首一年內所孳生羊羔。以白頭黑身者畀汝。末一年內以黑頭白身者畀汝。爾叅爾售。余不過問。此又一事也。摩沙喜允之。一日。摩沙持杖驅羊。且行且歌。郊外風景。秀色可餐。回憶身居宮禁。囂囂攘攘。煩悶欲絕。今身履此境。如入世外桃源。而况摩沙爲當代聖人。別具懷抱。豈牧豎愚駘所能望其項背。宜其迎風而歌。見景生情也。因是行行重行行。已不知所經幾許里。但見前面深巒疊嶂。藜樾蒼鬱。樹木搖動。聲如獅

吼。摩沙見此高山絕谷，不敢前進。而羣羊咀青，齧齧作響。摩困極，乃倚杖而眠。及醒，忽覩此杖鮮血殷然。再察看草間，紛亂雜踏，血痕累累。乃大驚道：吾羊莫非爲猛獸撲殺耶？斯血從何而來也？急點驗羊數，無有少者。於是沿血蹟而尋，數武間，則一巨蟒長約數丈，身粗如桶，偃臥叢草中，血肉狼藉，生息全無。始悟爲此杖所傷也。及夕，摩驅羊返舍，舉情以告，皆驚奇不止。光陰荏苒，瞬息六載。第七年中，所孳生羊羔，盡白頭而黑身者。第八年中，所孳生羊羔，盡黑頭而白身者。樹審定摩沙爲當代之大聖人，不然，何來如許之感應耶？僱期已滿，良辰將至，乃擇吉成婚，伉儷甚篤。數年間，已生二子矣。

思過齋主人曰：摩沙埋首樹下，身無棲止，腹中餓甚，徒喚奈何。伊是聖品，尙且如此。古語云：得時奴隸千金易，失路英雄一飯難。可爲古今英雄同聲一哭。

前回摩沙仗義肇禍。此回摩沙臂助得福。此時事之不同。亦境遇之不同也。

摩使沙富隨後而行。庶不致吾目觀汝倩影而增罪戾。純是聖賢口吻。揆之今世。社交公開。穢德彰聞。豈可同日而語哉。噫。

樹而卜告杖之來歷究竟。淋漓盡致。絲毫不苟。令讀者心胸豁然。

此篇敘手杖傷巨蟒一段。從郊外且行且歌。迤邐而來。天衣無縫。煞是能文妙手。

七八兩年所生羊羔。皆驗前言。所以樹而卜審定摩爲聖品。否則天方摩聖奇徵錄著者從何處下筆耶。

第四章 返里探親

摩沙自肇禍來。此悠悠十有餘載。相安無事。然每念及雙親。輒酸楚不已。擬返

米素爾城探親。以盡人子之道。是夕。摩沙睡去。真宰於夢中指點道。唉……摩

沙。米素爾國王費婁阿尼與其妃爾宜賽。非汝之生父生母也。特一迷道之國

王而已。不信回教者即汝父名而摩拉。係米素爾國顯宦。已病歿。汝母名哈義

德。今尙健在。兄名哈努。姊名瑪利亞。均無恙。汝可探之。然自此後。汝之責任綦

重。爾誌之乎。摩醒。知真宰諭明。確實無疑。默謝主恩。再說哈義德自應召入宮

哺摩沙乳後。幸喜母子會合。然在虎威之下。豈能露出破綻。自召殺身之禍。然

亦可稍慰痛楚而已。那時摩沙肇禍潛逃。旨令緝捕。哈亦辭去。哈留宮中乃惟

朝夕以淚洗面。飲食減少。噫。世上萬般愁苦事。惟有死別與生離。毋怪哈義德

思念摩沙。愁腸寸寸斷裂也。當真宰於夢中指點摩沙之時。是夜摩兄哈努亦

得一兆。按摩沙與哈努相距千餘里彷彿庭中忽然落下巨松一顆。枝葉甚茂。松下有泉源。

碧波流蕩。大喜欲狂。既醒。實乃一夢。然憶夢中情景。一若實際。絕非幻影。於是

將夢中情節告知其母哈義德。哈固聰明之婦人也。聞其言驚喜道。殆汝弟摩沙將歸耶。予每念汝弟摩沙畏罪潛逃。不知身居何處。屈指十餘載。音信杳然。因之寢食俱廢。倘真宰護祐。使之平安返里。母子再會一面。予死亦瞑目矣。且俟夢中之情驗與否也。再說摩沙既得真宰於夢中顯明其身世。暨將來之狀況。後於是決定返里。即將此事告知其岳父樹而卜。樹聆其言。慨允之。並囑咐數事。自汝獨身來此。屈指十餘年。現欲返里。可攜爾家室。免懷遠念。所有川資一節。余籌之已熟。昔日余不言乎。第七八兩年中。所生羊羔。以黑頭白身白頭黑身者畀汝。即是爾之權利。今可售之。必獲豐利。一路用費。足有餘裕矣。然途中務守秘密。至米素爾時。宜深居簡出。勿爲邏者所偵獲。須知米素爾國王精明強幹。法令森嚴。十年前事。猶在目前。慎毋自投羅網。爾其誌之。勿以老朽之言爲河漢也。摩沙答道。敢不遵命。於是治裝就道。僕僕風塵。免不了飢餐渴飲。

遇宿投止。一日。摩沙一行人衆。因攢趕路程。錯過宿店。時近黃昏。偶然天色黝暗。狂飈突起。不辨東西。繼之大雨傾盆。困苦不堪言狀。未幾。遙見天空忽飄來火球一枚。且行且近。已臨身傍。雨亦頓止。衆人因衣履盡濕。羣向火球烤之。片刻乾燥。摩乃循光線而行。憑真宰之萬能。於不知覺中已登土婁賽拉山嶺。按土婁賽拉山相離摩沙烤火處約有十二米尼每米尼約一日路程。合華里約八百餘里之譜。於一霎時而登其極。再考斯山

爲土耳其其最高之峯。形勢矗立。人跡罕至。今摩沙偶登山頂。如肘生翼。高履雲端。而俯視一切。但見墨雲瀾漫。村落俱杳。遽聞空中發出聲響。如吟如嘯。初疑是怪聲。再聆聲起自四方。乃真宰之妙音也。摩沙此時有如音樂家而辨琴音者然。真宰諭令摩沙脫去兩鞋。因鞋係驢革所製者。不潔也。汝拜我者。我乃造化天地萬物。獨一之真宰。然後摩沙遵命做禮拜訖。回教每夕所禮之晚拜前四拜係天命後二拜係聖行即根據於此。真宰又諭云。我將爾差至費婁阿尼。勸他棄邪歸正。但汝規勸時宜善

言悅色。因費於汝身有養育之恩。勿忤也。摩沙惶恐道。板德即奴輩也。毫無才能。且

口有暗疾。生一^疔。疔此疔疔即昔日為炭火所炙者。不善詞令。而况費婁阿尼。躡緝兇犯。案懸

至今未獲。若趨之有如燈蛾撲火。自取殺身之禍也。真宰又諭云。爾勿憂懼。我

使爾兄哈努助汝。因哈口才甚佳。動人聽聞。予佑爾。凡事無不成者。且耳樹即手

杖也。即汝為聖之感應。將來諸多奇徵。胥從耳樹顯出。不特此也。即費婁阿尼驍

勇絕倫。所戰皆捷。然此杖足以懾伏之。汝其試之。然後摩沙遵主命將杖擲諸

空際。遂變為巨蟒。身粗如甕。頭角猙獰。形極可怖。口中噴火。燠人欲絕。摩沙因

初試也。亦怔忡不已。不敢回首。然後主諭摩沙勿懼。以手招空。仍為耳樹。至此

摩沙感謝主恩。按摩沙在土婁賽拉山嶺受真宰諭旨。後方為聖非頑童時代。即能為聖也。仍於飄忽中返至原處。

見家室圍火球而坐。遂將土婁賽拉山經過情形。盡舉以告。皆驚喜不止。雨過

天霽。露出半鈎新月。摩沙一行人衆。披星戴月。餐風宿露。一路奔波。靡有已時。

蓋摩沙此行也。含有天道人道。責任何等綦重。不幾日。已抵米素爾城。摩沙察看市塵。人來人往。輻輳蟬聯。較之昔日。更加熱鬧矣。話分兩頭。再說哈努自夢中得其弟摩沙偕眷屬歸里徵兆後。將信將疑。每日獨自蹀躞街上。探訪消息。然往來客商。熙熙攘攘。如梭如織。不卜其弟摩沙在其間否也。忽一日。哈努瞥見一夥人衆。行蹤詭秘。乃上前盤詰道。客非來自外域者耶。吾乃摩沙之兄。哈努是也。摩沙離此已十餘載矣。摩沙應聲道。余卽昔日肇禍在逃之摩沙也。哈努大喜。乃導摩沙等返舍。適哈義德進膳。摩拜見。未事話離。忽忽卽別。哈努止之道。吾弟何往。摩沙答道。真宰使弟規勸費婁阿尼棄邪歸正。宣傳正教。固不能忽略也。須知探親人道也。勸費婁阿尼歸正。天道也。二者孰輕孰重。不待智者卽能剖別之。哈努道。吾弟奉命在身。固不可懈怠。然自遠道來此。奔波勞頓。休息片刻。略進飲食。且腹中得毋饑餓乎。加之汝身仍衣舊服。入宮時亦難面

王不知吾弟以爲然否。摩沙弗從兄言，拂袖逕去。來至王宮門首，踟躕不敢進去。乃對守門官揖道：「我卽費婁阿尼國王之太子摩沙是也。因昔年悞斃人命，潛逃出外。今回來探望父母，有勞爾躬，可入內通報勿怠也。」守門官嚶笑道：「汝其癩耶？汝盍不取鏡自照，觀汝形影，面目枯焦，衣服檻樓，村豎牧子之不若。癩蝦蟆更何能想吃天鵝肉耶？」吾語汝速離此間，休得糾纏。不然，一片公文將汝送入瘋人院中，飽嘗囹圄滋味也。」摩沙仍懇其轉達。守門官大喝道：「爾真不識相耶？予最後之忠告，已入汝之耳鼓。汝尙喋喋，須知乃翁之杖無情也。」言罷，氣洶洶然。摩沙再懇時，守門官舉杖來擊。那其時，摩沙將手中所執之杖，向空一擲，變爲巨蟒，守門官與其僚屬皆驚倒於地，口吐白沫，不省人事矣。

思過齋主人曰：摩沙落難異域，猶思念雙親，返里探望，以盡孝道。今之擁巨資做大官者，棄父母如敝屣，真禽獸之不若矣。

樹而卜對待摩沙處處周到無微不至令人感激涕零。

摩沙憑主大能於片刻之間而登土婁賽拉山嶺非若我國舊小說中所謂縮地術而能比擬者也。

哈努之於摩沙溫慰備至手足之情於此可見世之兄弟不睦操同室之戈者其鑒諸。

守門官威嚇摩沙仗主人勢燄愈顯小人伎倆一遇摩沙手杖則醜態畢露。

第五章 勸王歸正

侯門深似海蒼蠅飛不入此兩句話是說專制時代王宮巍峨氣焰煊赫可憐平民百姓休想越進雷池一步加之如狼似虎一班之衙役侍衛從中索賄作威作梗手段慘酷暗無天日今摩沙回里探親竟嘗閉門之羹險些身受杖責。

若非手杖奇徵。變爲巨蟒。使一班如狼似虎之衙役侍衛。驚昏仆地。猶如死狗死羊。豈不大可笑耶。摩沙乃挺身大踏步而入。穿過幾重廳房。已抵議事廳前。當其時費婁阿尼與首相黑媽來暨僚屬等。正在講論一切。遽見頭纏白布衣服。檻樓之鄉人。手中執杖邁步而入。乃叱問曰。汝何人耶。來此胡爲。摩沙敬禮道。臣兒摩沙。因昔日肇禍。遠逃他鄉。久違慈顏。心懷縈念。故來此探望雙親。並進忠告者。王曰。摩沙是誰。摩沙答道。卽昔日父王得自園中渠間者也。今臣兒返里時。道經土婁賽拉山嶺。真宰諭示臣兒。勸父王勿崇拜偶像。而歸信大造真宰。此真宰也。祇一無二。調養萬物。生生化化。是真宰之妙用。天壽窮通。乃人生之注定。……王大怒道。狂奴何敢狺狺。汝不守國法。殺人在逃。捕汝不獲。案懸至今。汝尙以此誑語騙朕。豈患神經病耶。抑不畏死。甘冒不韙耶。摩沙又溫

和答道。塵世虛浮。後世永樂。今父王以崇拜偶像。而想超脫罪孽。豈非飲鳩酒

而解渴耶。總之拜太陽、拜偶像、拜星斗、拜火、拜牛犢等教，皆邪教也。信邪教者，地獄之柴薪耳。按地獄罪刑完全是火身，入其中如同火柴一般。若棄彼而不拜，祇拜獨一造化真宰。

歸信正教，可贖前愆。將來天堂之仙侶耳。願父王俯從兒言，幸甚。費婁阿尼聞其言，怒不可遏，咆哮如雷，遂指揮廊下執武器之武士，將摩沙擒下，治以殺人之罪。那其時，摩沙見衆武士潮湧而至，無法解脫，祇得將手中所執之杖，拋諸空中，化爲巨蟒，噴射火焰，兇勇無匹。之費婁阿尼，遽從御座上栽倒下來，面目跌得青腫，屁滾尿流，伏地不敢爬起，呼呼喘氣。其他侍衛兩旁，久征慣戰之許多勇士，與殿前運籌帷幄之一班文臣，皆嚇得盔甲落地，東倒西歪，好像軍隊敗北，失却戰鬥力，受諸重創而待救護者也。移時，始聞費婁阿尼作悽慘之聲，頻呼摩沙……摩沙……姑念舊情，勿傷朕命，勿傷朕命。然後摩沙見費婁阿尼同其僚屬，均跌倒於地，又聞費婁阿尼迭呼其名，聲音慘絕，乃受回此杖。費

婁阿尼與其部屬見巨蟒頓杳羣從地下爬起整飭衣冠喘息略定費婁阿尼乃對摩沙道。唉。摩沙……汝今日且回。容朕召集羣臣會商後再歸信正教。期以明日答復爾也。摩沙聆其言快樂而返。於是向其母哈義德話別離懷。并將規勸費婁阿尼情形以告。次日摩沙偕其兄哈努又赴王宮。守門官見摩沙又同一壯年男子復入。因昨日吃過苦頭。故不敢向其阻攔。任其入內。摩沙見費婁阿尼禮畢。費婁阿尼從容說道。朕不言乎。汝明日獨來。今何偕一面生男子而來。則與昨日之約有舛。朕不能答復爾矣。摩沙曰。此人名哈努。臣兒之胞兄也。當在土婁賽拉山頂之際。同受真宰之明命。助臣兒規勸父王棄邪歸正。因臣兒自幼舌上生一疙疸。卽昔日被炭火所炙傷者也。臣兒言拙。不耐聽聞。哈努具口才。且奉真宰之諭示。故同其來也。費婁阿尼道。今日決不答復爾矣。汝明日獨來可也。然後摩沙偕其兄哈努怏怏而回。

思過齋主人曰。首段寫專制時代宮禁森嚴。衙役索賄。中外同情。古今通病。安得處處有摩沙之杖。一一制服之耳。

摩沙規勸國王棄邪歸正。說得何等透澈。而國王終執迷不悟。惱羞成怒。迨摩沙憑杖驚倒而乞憐。是自取其辱也。

國王不踐前言。借端狡賴。此無恥小人之伎倆耳。何今日如國王一類之多也。

摩沙見王失約。乃偕其兄哈努怏怏而返。其一種不快情形。如見紙上。

第六章 迭見奇徵

越日。摩沙稱自入宮謁王。王曰。汝云汝係聖人。必具真正感應。可將汝之感應。立時顯出。朕方認爾爲聖。信爾教也。摩沙遂卽當衆將右手抬起。一道毫光從袖中射出。光芒四射。直冲霄漢。遮蔽日光。當其時君臣將校等。因畏此光射目。

羣閉住了眼。然後摩沙垂下右手。受回光芒。衆人方能睜開了眼。都揉目說道。此光利害。非凡光也。王曰。朕以此看來。摩沙定是當代聖人。伊之感應固真正者。今可歸信伊教矣。詎首相黑瑪來奏道。王勿信也。此摩沙以魔術炫王。王若信之。則墜其術中。而况吾王英勇絕世。掌管全國。弱小隣族。咸來稱臣。歲歲進貢。今若歸信伊教。何異屈伏稱臣。豈不惹人恥笑耶。王依其言。摩沙見王聆黑言。遽行中止。心中不悅。久之。乃詢道。父王主義定乎。王曰。爾之手杖及適纜袖中所射出毫光。皆魔術。非感應也。尙有其他之真正感應否。有之。朕卽歸信伊教矣。摩沙於是向費婁阿尼索白玉一方。該玉約一尺見方。厚亦如之。摩沙乃以手撫攢。該玉憑真宰之大能。爲聖之感應。體質轉爲柔軟。摩卽以手指將玉切開。成爲十片。每塊上皆顯出摩沙爲聖之歷史文字。費見之亦頗驚異。墨媽來憇息道。此不足爲奇也。特魔術之變幻耳。乃與王密商道。臣聞歷代聖人必

具真學。

即認主之學也

且通教律。

即回教教條也

可選朝中文士。與之辯難。伊能答出。即是聖

人。否則伊之舉動。完全魔術無疑。驅之出境。或治以重刑。計良得也。王從其言。摩沙見黑瑪來與王附耳。又見伊辱翕動。知欲有所問難。摩怒極。乃大喝道。惡狗……尚有何言。黑瑪來與衆文士猛聞摩沙厲聲一喝。好似春雷貫耳。心膽震碎。驚惶失措。不知所欲何言。而在座諸大文士。口如緘封。不知云何。噫。黑瑪來想以文學壓倒摩沙。詎未舌戰。又爲摩沙所挫敗矣。黑瑪來又奏道。摩沙是吾聖人。尙無可憑。伊云崇拜獨一真宰。有何證據。倘伊能使吾人見天堂。覲真宰。則吾人可免去懷疑。歸信伊教。王納其言。乃對摩沙道。爾能使吾人見天堂。覲真宰乎。摩沙遽聆其言。知彼輩頑固已極。牢不可化。乃默祈真宰道。唉……仁慈哉。真宰乎。伊人心如頑石。不易勸化。故意留難。真宰可下降白拉。

即罪刑也

懲戒彼輩。真宰遂即默示摩沙云。明日已時。羣集東郊。觀真宰。有如爾禱。摩沙乃

向王言。明日已時。羣集東郊見主。於是衆人聞摩沙之言。均驚疑。次日。王偕首相黑瑪來及其僚屬。羣赴東郊。他如趁趕熱鬧之負貶走卒。男男女女。亦紛至沓來。人言嘈雜。議論紛紜。莫衷一是。斯日已時將屆。羣見東方忽浮起紅雲一朵。其光返射地上。幾變爲赤色世界。再看紅雲。冉冉上升。須臾雲至正空。其光愈紅。驟聞霹靂一聲。山岳搖動。人如播糠一般。於是炸死者不知其數。屍骸遍野。慘不忍覩。然費婁阿尼同黑瑪來。未罹斯厄。乃潛逃回宮。深喜摩沙知其遇難而不知其生還。噫。掩耳盜鈴。斯亦大可憐矣。摩沙因費婁阿尼聽信奸言。不信正教。幾番規勸。幾番留難。故禱主降刑。懲戒彼輩。然而目擊其狀。實痛心疾首。徒喚奈何而已。是年久旱不雨。水若瓊漿。四境發生蝗蝻。爲禍尤烈。田中寸草不生。地若龜裂。米珠柴桂。人民困苦不堪言狀。處處盜賊蠶起。餓餒載道。王甚憂之。首相黑瑪來奏道。吾國歷年以來。風調雨順。四境安謐。自摩沙返國後。

妖言惑衆。魔術炫人。吾王盍不召其入宮。設壇禳雨。倘若大雨傾盆。河渠盈滿。則吾王率領全國民衆。歸信其教。如仍赤日臨空。暴熱依舊。吾王可明正其罪。使伊無從借口。王依其計。乃降旨召摩沙入宮。登壇求雨。片刻墨雲繚繞。掩蔽赤日。呼呼狂風。飛沙走石。雷電交加。大雨傾盆。晝夜未息。各處溝渠皆盈。全國人民。無不喜得甘霖。額手稱慶。王忽對摩沙曰。此雨自天而降。非汝之能力也。汝之禳雨。適得其會耳。不讓天亦雨耳。摩沙知王變態。乃祈真宰降白拉。即驅刑也懲罰彼等執迷不悟之輩。於是大雨滂沱。接連降落八晝夜。街衢成河。水深八尺。邪教房屋。完全淹沒水中。義思蘭教徒。即回教也宅院。說也奇怪。水止牆根。涓滴不能入內。故室內乾燥。安然無恙。此真宰之大能。亦摩沙聖人之奇徵也。因是邪教徒之房屋被水傾圮者。不可勝數。壓斃者亦不少矣。王大驚。急募民夫。協力退水。怎奈八尺之水。仍然八尺。未能退得毫釐耳。於是急召摩沙退水。如驗。

卽歸信伊教。摩沙允之。乃默祈真宰。消去冰災。瞬息水滲地內。道路現矣。王曰。歷次奇災巨禍。均汝之作祟耳。汝試憶襁褓時。養育之恩。無微不至。今不知圖報。仗術凌人。寧有是理耳。摩沙聞言。悒悒而返。是歲。遍地發生白螞蟻。我國有螞蟻能蛀空梁木。尚有一種白螞蟻能蝕銅鐵之屬。口利無比。常言螞蟻媒蓋諭其喙之鋒利無比也。千萬成羣。是故居民之窗牖門戶。傢俱等類。均被斯蟻蝕啣殆盡。而無法撲滅之。愈撲愈多。猖獗愈甚。以致人身口鼻。亦飽受此蟻光臨。因此民不安枕矣。未幾四境。又生青蛙。滿屋滿庭。大者如盃。小者如豆。桌椅床鋪。梁柱棟椽之間。無不有蛙之足跡。縱橫跳躍。幾成蛙之世界。王見災異迭生。惶恐萬狀。乃召摩沙入宮祈主。除去災厄。則朕歸順伊教矣。摩沙允之。祈禱後。果見蟻與蛙完全消滅。毫無影蹤。而刁猾之費婁阿尼至此。又背盟矣。按米素爾國人民。約有十餘萬之衆。屢次飽受天災人禍。議論不一。有謂摩沙之手杖及袖中毫光。是真正爲聖之感應者。歷次災禍橫

生是警惕人之矇瞶者。又有謂摩沙手杖及袖中毫光。是憑魔術惑人者。奇災異禍。由人妖而應生者。摩沙見彼輩心境險詐。勢難挽回厄運。而真宰之罪刑。又接踵而至矣。是月瘟疫流行。猖獗可畏。其心如鐵石。頑抗不服之邪教人民。一旦染斯疫之災。相繼死亡者。竟達二萬三千有奇。家家舉哀。戶戶發喪。是故哭聲相接。聲振遐邇。而禍世元兇之國王。毫無悔過之心。豈不大可悲乎。越年國中井河之水。忽變赤色。與血無異。到處皆然。無從覓取清流。而人人口中所吐出之涎沫。目鼻中所流出之淚涕。前陰所洩之尿。後陰所泄之糞。皆血色也。且腥臭異常。人人如是。病苦不堪。蓋此症乃真宰所降之白拉。即罪刑也絕非醫生所能治愈者也。摩沙見此天災人禍。愈降愈厲。怒焉憂之。奈不足感動費婁阿尼。而况己身沐費恩垂廿載。地位雖更。因宗教關係非別事也名義尙在。故不能強迫行事耳。再說國王與臣民等均患斯症。叫苦連天。無法醫治。乃急召摩沙入宮而

慰之曰。爾祈主化除斯症。朕信爾教矣。摩允之。祈禱畢。國中人民均皆霍然愈矣。王又強項背約。迺對摩沙正色道。爾之魔術。朕及臣民均飽受之矣。然仗術欺人。心頗不甘。爾是否聖人。姑不論也。今朕與爾約期比賽魔術。以定高下。汝勝。朕卽率衆歸順伊教。汝敗。則治以惑衆之罪。明正典刑。摩沙允之。願王勿再反悔也。於是費婁阿尼榜召米素爾國名沙母國名法西國名等國。精於魔術之士。前來應試。若魔術果真高強。戰退摩沙。賜高爵。賞千金。因此各國素擅長魔術之士。聞風而來。絡繹於途。王對於此舉。頗爲審慎。乃令黑瑪來爲監試官。揀選四百名精於魔術之士。聽候任用。而與摩沙作殊死戰也。

思過齋主人曰。王見摩沙從袖中放出毫光。心欲順教。而讒臣黑瑪來從中作梗。致令全國人民迭受災難。嗚呼。一言興邦。一言喪邦。黑之罪大矣哉。

王召文士與摩沙辯難。纔聽摩沙一聲呼喊。咸瞠目結舌。忘其所以。此等文士。直酒囊飯袋耳。

俗目豈能見主乎。又何能見天堂乎。王固執其難者而難之。迨霹靂一聲。炸死無數。王與黑均未蒙難。豈真宰赦其一死乎。抑其惡貫未滿盈乎。炸雷也。蟻也。蛙也。水也。瘟疫也。血水也。無非真宰所降之刑法。而警惕世人者也。其奈愚人執迷何。

王召精於魔術之士。與摩沙作殊死戰。以魔術而敵感應。猶之以卵投石。不敗者未之有也。

第七章 正能克邪

及期。王旨諭兵馬總監蘇德。挑選御林軍四千人。排立兩旁。盔甲鮮明。個個弓上弦。刀出鞘。雄糾糾。氣昂昂。王登御座。百官朝拜訖。王又諭示四百名精於魔

術之士。若與摩沙對壘之時。各盡其能。毋得畏縮。違則重懲。是日。摩沙執杖。徒步入宮。見兩旁衛士森嚴。殿前術士羅列。摩默祈真宰護佑。略無懼色。覲見畢。王曰。朕召術士數百人。與汝鬥法。汝能勝之。卽踐前約。反是卽治罪。於是王令衆術士一齊施法。衆術士個個右手仗劍。左手持盃。盃盛清水少許。各以劍頭蘸水。口中念念有詞。喝聲道急。但見妖形巨人。獠牙巨口。高及數丈。又如青毛巨獅。班爛猛虎。飛刀飛劍。移山倒海。層層疊疊。佈滿天空。均撲奔摩沙面前。而來。摩沙念了一聲大哉真主。將手中之杖。拋諸空際。化爲巨蟒。張開了如城門之闊口。吞沒了妖人獅虎等類。衆術士見摩沙擊破其法。羣知不敵。乃環請摩沙恕其既往。并懇求授與依瑪尼。卽信教真詮摩沙允之。然後衆術士趨殿前啓奏曰。摩沙是當代之聖人。宣揚正教。絕無疑義。因吾儕魔術。造詣極深。由來未有勝過吾儕者。今摩沙絕非魔術。實爲聖之奇徵。何以言之。蓋真可勝僞。正能克

邪也。而况今與摩沙鬥法。吾儕法寶悉爲摩沙收去。萬目共覩。事實俱在。且王曾與摩沙約。勝則驅其出境。敗則歸信伊教。言猶在耳。願王俯從民意。棄邪歸正。化除干戈。幸甚。王聞之大怒道。狂奴胡得狺狺爲。朕召汝輩入宮。與摩沙鬥法。再三叮囑。努力奮鬥。勝則領賞。敗則治罪。汝等不知努力。今悉敗於摩沙之手。不知汗顏無地。尙意欲歸逆。欺騙寡人耶。王於是命兩旁衛士。將衆術士擒下。按律治罪。衆衛士潮湧向前。將術士等一一縛於柱上。割手剔足。剗眼刻鼻。支解完畢。王怒方息。摩沙不忍覩此慘刑。悻悻而去。嗚呼。昏王無道。不順輿情。不辨真僞。專恃蠻橫。奇慘已極。此四百名術士應召而來。辨正而亡。因規勸國王而遭慘刑。異日後世。按回教理學共分三世。即先天。中天。後天。是也。立興。彼術士等應得賽西德。無數進天堂之回賜。安享天堂之洪福矣。王悒悒回入寢宮。乃將召術士與摩沙鬥法。以及失敗懲辦四百名術士。始末情形。告知其寵妃爾宜賽。爾聞之。芳心酸楚。

然在虎威之下，不敢規勸，祇能默祈真宰，使其夫主回心轉意耳。原爾宜賽知摩沙回宮，憂喜交集，喜則因摩沙逃外多年，今日回宮，母子可得團聚，重叙天倫之樂，而况摩沙又是當代聖人，崇奉正教，信仰獨一之真宰，諸多感應，均皆實現，然心頗傾慕，不敢有所表示，恐觸王怒，致遭禍殃。按天方典禮若爾宜賽者雖未進教然心羨之但屈於強迫亦能認爲信徒。憂則因王蠻橫，慘殺無辜，全國民衆，屢受災難，不知伊於胡底也。翌晨，王坐朝，諭令地方官逮捕轄境回教徒，均下獄受戮者，又不知凡幾。王又遣怒於其愛妃爾宜賽，因昔日在御園中拾此嬰時，即摩沙也若非伊喜愛之，保留之，袒護之，已作刀下之鬼，更何能與朕抗禍由伊生，難逃其咎，乃命宮奴將爾宜賽貶入冷宮，嚴秘看守，絕其飲食，以消當日保留摩沙之恨。噫，當專制時代，任爾是寵臣愛妃，一旦觸犯王怒，即遭殺身之禍，古語說得好，伴君如伴虎，誠然，且說黑瑪來見諸事不成，均皆失敗，惶急萬分，乃奏道：吾王英勇絕倫，名

震天下。不能因受摩沙之小挫而屈服之。錦繡山汝拱手攘入。豈不可惜。豈不可悲。不特此也。異日國中將佈滿了白里依思拉族人。眼看王之貴胄。王之部族。行將被人隸役。被人屠殺。奇恥奇辱。莫甚於此。而况禍種播於妃手。一失足而遺千古恨也。王聆其言。如火撥油。怒不可遏。諭令侍衛將爾宜賽從冷宮提出。可憐如花嬌軀。橫被摧殘。芳容憔悴。衆衛士七手八脚。將爾宜賽用鐵釘四枚。釘其手足。其時爾宜賽痛澈心肺。迺向真宰哀憐道。唉。廣慈哉真宰。予痛極矣。能使予脫離此險境乎。真宰允其所求。卽命天使將爾宜賽提升至天空第四層一座院落內。該院玉石砌成。其中雕樓畫閣。奇花異卉。芬芳馥郁。極是富麗堂皇。迥非俗世所可比擬者也。異日後世復活。按回教經載天地朽壞卽復活之期至也爾宜賽同法土默。婦人海地則名。婦人瑪利亞等。此瑪利亞是指耶穌之母非摩沙聖人之姐也首進天堂。安享洪福矣。閱者諸君。不要以爲真宰差天使將爾宜賽提升天空。認爲荒唐。

無稽之談。其實宗教小說固含有一種神怪意味。並有至理寓焉。譯者因此事引個攷據鐵證來。而釋諸君懷疑。昔日爾沙聖人即耶穌也遵奉主命。宣傳正教。剷除異端。怎奈當時人們智識淺陋。真偽莫辨。爾沙擔任宣傳工作。實非易易。反對者大有其人。有名法射客者。反對派之首領也。收容黨徒。暗中組織行使破壞手段。故法射客勢力雄厚。一日法射客召集黨徒。開秘密會議。議成。乃遣徒誘爾沙來此。宣講教義。並密使黨徒將爾沙逮捕。釘於十字架上。衆黨徒皆舉手稱慶。以爲爾沙畢命。大功告成。殊不知那時候真宰運其妙用。顯其大能。差天使將爾沙提升天空。李代桃僵矣。然後衆黨徒將爾沙屍身沐浴。回教徒死後必沐浴取其淨也。再察看時。何常是爾沙屍身。乃其黨首領法射客也。羣皆驚詫。明明爾沙來此宣講教義時。將其細縛。釘在十字架上。結果伊的性命。不知伊用什麼隱身法遁去。而釘在十字架上者。反變爲首領法射客。於是衆黨徒均不敢聲張。

急用白布裹其頭部。舉行殮禮。昇至郊外掩埋。除黨徒在場者知之。外人無有知之者。且黨徒更不敢對外人道。以防洩漏機密也。其實真宰已將耶穌提升於天空第四層。按天方性理云天有九層迄今仍在。等待天地萬物朽壞。邪教盛興。惡魔遍野。正教絕踪。天經無蹤。那時候耶穌奉真宰明命。從天而降。殺盡羣魔。宣揚正教。萬教歸一。天堂地獄。善惡門開。公道彰明。此是後話。且不在此書中交代。然今日耶穌教徒。失察究竟。認爲耶穌畢命於十字架上。絕無可疑。要知真宰差聖傳教。豈有不護佑之理。而回耶兩教殊別之點。一認耶穌爲聖。替主傳道。一認耶穌爲主。三位一體。正是差之毫釐。失之千里。譯者不過因真宰差天使將爾宜賽提升天空。脫離險境。恐閱者有所懷疑。故引出當時耶穌遇難而獲提升天空。做個鐵證。前後如出一轍。非譯者好說旁文。且挑逗回耶兩教是非。不過聊作攷據。借資解釋羣疑而已。與正文無關也。

思過齋主人曰。衆術士一齊施法。妖形怪物。佈滿天空。煞是好看。摩以一杖敵之。而能取勝。故曰順主者昌。逆主者亡。此之謂也。

四百名術士爲摩沙所敗後。認定摩沙爲當代聖人。歸順正教。故不失爲俊傑。但以規勸國王而遭慘殺。應受賽西德之回賜。如我國所謂殺身成仁者也。

爾宜賽不敢規勸國王。但默祈真主。使其夫回心轉意。如此賢淑婦人。實難多得。

描寫天堂之情形。本不易著筆。而譯者寫來。毫不覺難。佩服之至。

爾宜賽飛升天空。恐閱者認爲荒唐無稽之談。再引出耶穌當日遇難飛升天空來做個鐵證。末言回耶兩教不同之處。一言道破。灑灑洋洋。淋漓盡致。頓開愚人蒙閉。嗚呼。此書有益於世。豈淺鮮哉。

第八章 海偃國王

且說費婁阿尼忽見其妃爾宜賽在殿前受刑之際。伊乃隱身遁去。憤怒未息。於是召集羣臣商議對付摩沙之策。有謂此儻一日不除。國中一日不寧者。有謂摩沙手杖厲害。不可輕忽從事者。衆議紛紜。一籌莫展。然後首相黑瑪來奏道。吾國歷年災禍。實始於摩沙哈努二人。但摩爲渠魁。憑手杖威勢。所向莫敵。吾人無法以勝之。而其教下即摩沙規勸後始崇奉回教者散居國中。不下千餘人。加之白里依思拉族人尙有萬餘之衆。勢力不謂不厚。人口不謂不繁。倘日後任其蔓延。信徒愈衆。勢力愈大。刈除之實不易也。吾人雖不能推翻摩哈二人。而對付其教下及白里依思拉族人。實有餘裕。剪其羽翼。使摩哈二人不能逞其志也。國王諾之。於是國中白里依思拉族人及摩沙教下新進教者不是失踪。卽是被暗殺。聞旦旦如是。因此白里依思拉族人及摩沙教下。夜不安枕。惶懼萬狀。摩沙聞

知此事。明知國王所爲。無法制止。然痛心疾首。淚涕交流。迺默祈真宰道。唉。真宰乎。爾慈憫萬物者。今費婁阿尼刁奸巨猾。輕信讒言。強項悖理。絕難勸化。而讒臣復從中慫恿。殺害善良。誅戮無辜。今與之抗爭乎。抑避其鋒。鑄乎。真宰當卽諭示摩沙。率白里依思拉族人及其教下。暫避其鋒。向東逃難。摩沙遵主命。而不知其中有玄機也。一日。摩沙入宮面王奏道。吾王智勇蓋世。何以輕信讒臣。黑瑪來之言。殘害生命。施此毒計。而臣兒所規勸於父王者。竟不納焉。反干父王宸怒。古語云。良藥苦口。忠言逆耳。又云。亞當之子不喜行忠者。此臣兒所有遺憾者也。王曰。容朕再三思之。摩沙見王猶豫不決。乃辭退。於是摩沙命教徒數人。諭知國中白里依思拉族人及其教下。密約某夜率衆逃走。各家如期預備行裝。不得誤事。是故白里依思拉族人及其教下。驟聆此信。猶如得到大赦一般。上至蒼髮老翁。下至黃口孺子。無不願意偕逃遠方。而廷殘喘。及期。米

素爾城中白里依思拉族人及摩沙教下。於黃昏後。各戶舉炊。飽餐一頓。並預備乾餿水壺行裝等件。是夜。月明星稀。涼風颯颯。但見車馬駝驕。絡繹於途。綿亘數里。有父携其子女者。有夫領其妻媵者。老老少少。均面帶愁容。呼天搶地。慘不忍聞。正是寧爲太平犬。勿爲亂世民。蓋顛沛流離。輾轉溝壑。而擁兵自衛。好亂黷武者。殆真無心肝耶。且說摩沙囑哈努領導部下。潛出東門。落荒而走。摩沙一人持杖。獨自斷後。以防費婁阿尼派兵追趕。自哈領白里依思拉族人。行行重行行。紛紛攘攘。星夜趨程。年壯者猶可支持。惟有年邁者及幼童等。一蹶一踣。困苦難言。在彼輩心中。猶如開籠放鳥。幸得逃生。細微之苦。亦不覺得也。再說費婁阿尼聞知摩沙同哈努率衆逃走。暗喜計之得售。並不出示禁止。亦不派兵追趕。迨摩沙行後三日。費婁阿尼大宴羣臣。慶賀太平。衆料摩沙此去。永無復返之期。猶如割去贅疣。再無切膚之痛也。首相黑瑪來又奏道。吾王

以此後可以太平乎。以臣愚見。摩沙非鬥敗而率衆逃走。因顧全白里依思拉族人及其門下之無數生命耳。黑瑪來真能一語竟能道破惜其用計之不當也倘縱虎歸山。放龍入

海。任其恣意在外宣傳。廣集黨羽。日後返國與吾王決鬥。如虎生翼。其猛可知。豈能與之抗乎。最好趁摩沙一行人衆。行甫三日。盍不派精兵追之。一日即可追上。因摩沙携老帶少。擔者負者。累手累足。行走殊感困難。加之行經三日。疲憊已極。今趁彼之危。而與之戰。或可取勝也。王從其言。遂急諭示沿海各船艘。一律封鎖對岸。不准偷渡摩沙一人馬。如違旨令者。即處死。王又挑選精兵三萬。親自督率追趕摩沙。一路旌旗蔽日。浩浩蕩蕩。如風捲殘雲而至。眼看行將赶上。相距不遠矣。再說摩沙率領一行人衆。日夜逃奔。幸喜國王並未派兵追趕。眼看脫離虎口。而前面已抵海濱。但見一片汪洋。水勢澎湃。無數沙鷗。忽起忽落。而船隻杳然。衆人正惶急間。後面喊聲震野。塵土蔽天。旌旗隱約可辨。摩

沙一行人衆見國王追兵快到。前有大海阻隔。後有追兵殺來。個個飛魂落魄。痛哭嚎呼。此時情形。衆人猶如熱鍋上螞蟻一般。祇待斃而已。那時候摩沙知大難將至。刻不容緩。乃向真宰祈禱默佑。真宰遂卽諭示摩沙將手杖叩海。摩沙遵奉主命。卽以手杖叩海。突見海中劃開十二道乾路。兩旁海水壁立。有如直衝。然摩沙卽領帶衆人渡海。不用渡海而用渡海真是奇文如履平地。安抵彼岸。再說費婁阿尼率兵追趕。一鼓作氣。銳不可當。看看赶上。國王大喜道。前有大海阻隔。且無片只船艘。看彼輩如何飛過大海也。俄而王已追至海濱。並無人影。再察看海中。只見海水削立。分路十二。遙見摩沙一行人衆。偈促前進。未幾形影俱滅。概已登彼岸矣。王大詫。遂傳令各部將。不准擅自下海。如違者卽處死。於是各將士齊集海濱。籌商追捕摩沙之策。其中有懼怯者。卽獻計道。摩沙魔法廣大。古今無儔。今海水削立。爲摩沙魔術無疑。若躡海追之。必遭沒頂而墜。其術中。

蓋彼已畏吾王雄威。乘間逃走。應當恕其一死。兵書豈不云乎。窮寇莫追。今吾王旗開得勝。可以凱旋矣。王頻點其首。忽其部將願領一枝兵馬。下海去追摩沙。擒來獻與陛下。王曰。不能。摩沙魔法可畏。殊不可測。今海水分爲十二道。彼輩踱過海去。此時誠然未合。脫吾儕冒險躡海。必墜其術中。吾人安能保存性命耶。君臣正議論間。當其時真宰差天使名宰白勒者。幻爲人形。跨一匹牝駒。駒名普拉格。闖入陣中。馳至王前。王所御者。乃雄駒也。王之雄駒一見牝駒。頓時淫興勃發。昂首嗥鳴。亂蹠亂跳。天使乃駛騁入海道而去。王之坐騎已銜尾追至海濱。王大驚失色。急忙勒馬。說時遲那時快。身不由主。已之坐騎亦馳入海道中。追逐天使坐騎去矣。各將士見國王馳入海道中去。遂一齊吶喊下海。追隨國王。是故個個爭先。不敢落後。在海道中行未片刻。海水奉了真宰明命。由分而合。仍是一片汪洋。烟水浩淼。漫無底岸。白浪淘天。水花四濺。可憐國王暨三

萬精兵。悉與波臣爲伍。無一生還者。此乃定數使然。亦惡貫滿盈之結果也。那時摩沙在彼岸見海水復合。知國王與兵馬俱淹沒海中。而果魚腹。乃率衆乘舟渡海。彼岸船艘如蟻。因王封鎖故也。返米素爾城。且說黑瑪來忽得探報。謂摩沙又率衆返國。王與兵馬俱無下落。黑大驚。急傳令緊閉城門。并親自巡城督守。在城上佈滿了兵丁。又多備了砲火矢石。以防摩沙前來攻城。越日。摩沙率領白里依思拉族人。已抵米素爾城下。但見四門緊閉。水洩不通。加之城上旌旗耀目。刀槍如林。知其有備。乃挑選族中年壯者。圍城仰攻。連攻數日。相持不下。而受傷者不計其數。蓋米素爾城在世界歷史上是有名之堅城。不易攻克。此城迄今屹然存在也。摩沙督率白里依思拉族人圍攻米素爾城。又接連數日。仍未攻克。攻之愈急。犧牲愈多。於是摩沙下令停止攻擊。籌思破城之計。一日。摩沙繕成勸告民衆歸順書數十封。使部下扣在矢上。射入城中。米素爾兵民拾得此書。

展閱之下。略謂摩沙係奉真宰明命。勸化人們。棄邪歸正。詎國王輕信佞臣黑瑪來之言。再三反盟。所以天災人禍。接踵而至。苦爾民衆。撫心悽然。此真宰明懲彼等。而彼等猶無悔過之心。尤有進者。余之退讓。而國王不曲全之。復率精兵追趕。今不幸全軍淹斃海中。葬身魚腹矣。余深知米素爾城中不乏高明之士。能辨曲直是非。有能棄逆投順。擒黑獻功者。既膺重賞。且獲主聖之喜愛。將來天堂是爾等家鄉。若固執頑抗。一旦城破。則玉石俱焚。悔之莫及云云。米素爾兵民自拾閱此書後。私自會議。多傾向摩沙者。蓋由於國王暨精兵三萬俱淹斃海中。無一生還。一也孤城無援。兵心渙散。二也摩沙確是聖人。感應真實。三也日後城破。玉石俱焚。四也故近日以來。街談巷議。民氣沸騰。岌岌可危。朝不保夕矣。首相黑瑪來見部下將士。多數不肯努力守城。乃痛撲之。杖斃者不知凡幾。於是部下携貳。民心激變矣。義旗一舉。羣皆響應。米素爾民衆遂將黑瑪來暨其

家屬十餘人。一齊細縛。開城投降。將黑等獻於摩沙。磨下。黑伏地乞隣。願歸正教。捐輸巨金。以贖前愆。摩沙聞黑瑪來之言。純粹無恥。奸賊口吻。故不理之。而摩沙磨下之白里依思拉族人。個個啣恨。黑賊入骨。不由分說。一擁向前。將黑瑪來暨其家屬等十餘口。刀劍齊揮。剝成肉醬。然後衆人。撻拾其殘骸。餘肉積薪焚之。臭氣四溢。觸鼻難聞。衆人又將焚後餘燼。播諸荒野。以報當日黑爲權臣時。迭進讒言。慘殺族人之宿怨。嗚呼。仇怨宜解。不宜結。今黑瑪來舉家畢命。胥在昔日手段大酷。慘殺無辜。有以致之。願世人莫結仇怨。果報循環。天理昭彰。黑瑪來之事。可以鑒矣。

思過齋主人曰。王不能傷害摩沙。而翦滅其羽翼。使摩沙無法以保護之。故摩沙祇有退讓之一步而已。

白里依思拉族人。携老帶少。難逃情形。實不忍觀。兵燹之後。村舍成墟。今

古同慨。

王既慶幸摩沙率衆逃走矣。復信臣言領兵追之。禍自取之。死亦瞑目矣。摩沙以杖叩海。海遂分爲十二道。按白里依思拉族人。係押而古拜聖裔。押分十二支。白卽其一。此真宰之示意耳。

天使所御者牝馬。而國王所御者雄駒也。雄見雌而淫興起焉。不然。如何引誘國王下海。抑起狂風將國王暨其兵馬吹下海耶。此不近情理之事也。大哉真主。其巧其奧。濁眼人們烏得知之。

摩沙勸告民衆歸順書。不卑不抗。婉轉之至。

白里依思拉族人齊動手殺却黑瑪來等。何等憤懣。何等痛快。想當時人心報復。可懼可憂。

摩沙自入米素爾城以來。朝夕宣傳教道。詳解教律。久之煥然一新。人心歡服。摩沙自居米素爾以來。屈指已卅載矣。一日。摩沙忽奉真主諭示云。米素爾城爲繁華之區。良莠不齊。罪孽淵藪。爾可遷之沙母。國名較爲適當也。按沙母國在米素爾國之東。人民樸實。風俗醇厚。且歷代聖賢。胥生於是。爾其誌之。摩沙自奉主命後。不敢稍忽。乃曉諭閭城民衆。擬遷之沙母。並謂吾等之遷移也。係奉真宰之明命。非爲別故。勿誤會也。於是部下多半願隨摩沙遷之沙母。其不願隨者仍留此。亦不相強也。然後摩沙訪得城中隱士名喀尼布者。爲米素爾國王。喀係米素爾人。道德高尚。學術豐富。喀自接王位後。發展鴻猷。闡揚正教。人民愛戴。國中大治。此是後話。不必細表。越日。摩沙率領部下六萬四千餘人。男女女。熙熙攘攘。絡繹於途。蜿蜒數里。行經五日。已抵沙母國藩部。而瑪來境。地名而瑪來境內人民。忽聞摩沙來此。一半信仰伊教的人們。非常喜悅。一半外

道不服的人們。非常憂慮。於是而瑪來首領名喀秘婁者。召集部下會議。對付摩沙之策。按而瑪來的人民。個個身材魁偉。最倏小的人。其身材也幾及三丈。且力大如虎。能拔樹扛鼎。其勇可知。在議席上。內中有個什目。如班長一樣名拉丁者。獻計道。今可挑選身材最高力量至大。面貌兇狠者百人。出廓十里外去歡迎摩沙。若摩沙見吾人如此怪狀。必疑是天神下降。雖不能驚走摩沙。亦能嚇退其部屬。倘其部屬驚散。則摩沙一人無意來此。必致返回。此兵不血刃。法至善也。首領喀秘婁從其言。乃挑選百人。令拉丁統率之。出廓去歡迎摩沙。實含示威之意也。再說摩沙率衆正行之間。遙見前而排立多人。個個身材高大無比。矗立雲表。而且面貌兇惡非常。衆人大驚。不敢前進。摩沙係聰明大聖。已深知彼輩來意。於是獨自上前。瞥見數武之外。有一巨石。重可二千餘觔。摩沙即以手杖挑石。石應手起。高幾及頂。拋出丈餘遠近。而瑪來衆人見摩沙如此驍

羣怔忡不止。摩沙知彼輩心怯，乃向其正色道：爾之首領差汝等來此，係歡迎我者，抑係驚散我者？姑不遑論，汝等回去告知爾之首領，速作最後之辦法也。衆人聆其言，皆鼠竄而去。於是摩沙率領部衆仍向前進。一日，已抵五廟庄。摩沙見此莊居民約有數百戶，而莊民大都焚香禮佛，是故香烟繚繞，佛號聲喧。摩沙乃詢鄉人道：五廟所祀奉者何神？鄉人見摩沙頭纏白布，身披道服，赤足草履，手持杖，知爲旅客，又見其部衆如此之多，乃躬身答道：此地名五廟莊，莊中有五廟，每廟各祀一神，或繪形於壁間，或塑像於龕上，靈神附之。即惡魔也，如我國之有五通神馬。頗著靈驗，故吾人馨香禱祝，所求必應。吾人世代供奉之，香火不輟。且較昔尤盛也。摩沙正色道：愚哉爾輩，何信此爲捨造化獨一之真宰而不拜禮之。今祀奉無益之偶像，其愚孰甚。鄉人愕然道：捨此靈神之外，尙有大造之真宰乎？摩沙不卽答，乃命鄉人導引參觀所謂五神廟者。鄉人允之。那時該庄人民

見鄉民領着摩沙部衆而行。也都隨後跟着觀看熱鬧。此等人到處皆有，不獨我國爲然也。於是

行不數里，已抵五廟門前。所謂五神廟者，乃仿梅花瓣式而建築者也。摩沙甫

進門時，只聽擘擘……拍拍……之聲，不絕於耳。而所謂最靈驗之五種神像

已摧枯拉朽，羣皆倒地碎矣。祇聞空中說道：真者來矣，僞者去矣。於是衆人驚

奇不止，乃召集閭庄人衆，告知摩沙始末情形。衆人因見神像已毀，靈驗已失，

皆信仰摩沙爲當代聖人，願信正教。然後摩沙即將依瑪尼信教真詮授與彼輩。又

令部屬將五神廟拆毀，改建回教堂，以作拜主之所。又遴派部屬中名賽立夫

者，人名爲該莊牧師。然後摩沙率衆仍向沙母國而進。行了二日，已抵題愛。地名，按

題愛位於萬山之中，地勢低窪，山明水秀，風景絕佳。詎摩沙部屬中有一部份

叛徒，不願隨從摩沙遷之沙母，決意返米素爾城。摩沙知之不悅，乃派親信

二人，勸導叛逆者，而叛逆者始終不允。愈嘩噪不已。因此叛變者皆不受摩沙

指揮而自由行動矣。其時真宰諭示摩沙云。爾之部下。有一部份惡劣份子。從中作梗。阻爾前進。予以道路跋涉之勞頓。磨折彼輩四十年。爾毋祈禱。祈亦無效也。摩敬允之。當其時摩沙部下。有狡黠者。哄騙摩沙道。予深知此地理者。欲之沙母。有捷徑可達。省却許多跋涉。願爲鄉導之職。摩會其意。佯允之。狡黠者非常喜悅。引導衆人而行。明明向東而偏西折。再繞廻曲折羊腸。擬迨返米素爾城。行行重行行。不知跋涉了許多山川。閱過了幾回寒暑。衆人所帶糧儲。現已告罄。維時既久。人困馬乏。餓餒載道。衆人向摩沙哀求道。唉！真主之大聖人乎。吾人至是困苦極矣。爾盍不祈真宰。賜吾輩飲食。俾解飢渴乎。摩允之。乃向真宰默祈之。未幾。東風大作。無數熟鵪鶉。從天空紛紛落下。片刻又有許多蜂蜜。連蜂窠墜下。衆人紛紛拾之。卽以熟鵪鶉充饑。以蜂蜜解渴。旦旦如是。又不知閱若干年。行若干路。衆人又向摩沙道。吾人久食熟鵪鶉。久飲蜂蜜。殊厭

煩矣。唉！真主之大聖人乎。可能以黃豆瓜果葱蒜菜蔬之類。令吾人食之而新口胃乎。摩沙哂曰。世上竟有如此愚騃之輩。捨貴而就賤者。於是衆人又求不已。摩沙依之。乃以手杖拂地。霎時黃豆瓜果葱蒜菜類。樣樣滋生。衆人各擇其所嗜好者而烹食之。久之渴甚。無處取水。於是衆人又向摩沙哀求道。唉！真主之大聖人乎。吾人渴甚思飲。腸胃如焚矣。於是摩沙又向真宰祈求之。真宰諭示摩沙云。此山麓有石。面作四瓣式。汝以杖叩之。水即湧出。資爾等飽飲矣。按此石來歷甚古。係當日亞當聖人同其妻夏娃在天堂時。因被惡魔引誘。誤食麥果。致干主怒。貶下凡塵。亞當從天堂中帶出三件寶物。一松枝也。即手杖二碎石也。即此三戒指也。此戒指在蘇門聖人時代感應始顯亞當因痛恨惡魔債事。乃摧松枝作杖以撲魔。以碎石而擊魔。此石即擊惡魔之碎石也。歷聖相傳。都以此石來自天堂。寶貴無比。皆珍藏之。後遺傳至樹而卜。聖人樹以此石砌於墻下。而與

普通之碎石爲伍矣。我爲此石一哭蓋滄桑屢變。今又不知何以遺留在此山麓也。摩

沙奉主命後。卽以杖擊石。該石每瓣上生了三孔。共十二孔。每孔中有清泉流出。滔滔不絕。衆人飲之。甘冽無比。卽夕。衆人又向摩沙哀求道。燈油盡矣。奈何。摩沙答道。真宰相助。心境明矣。心境旣明。無所謂黝暗者。摩沙卽取手杖栽立地上。該杖卽發出寶光。照耀四野。如同白晝。話休絮煩。如是。又不知經若干年。而彼輩叛逆者。思過返米素爾。雖跋涉四十年之久。還未離題愛蛙步。此真宰懲戒叛徒。故借道路跋涉以磨折之。愚人何知。而摩沙已知之。按摩沙一部份教徒。何以反抗。其中有個理由。離題愛約六十里遠近。有地名愛門者。亦沙母國之藩屬也。愛門村中有一長者。已四百餘歲。名拔婁耳。修真多年。功行深遠。凡拔婁耳祈主無不應者。其功行可想而知。愛門人民皆知拔婁耳道學高深。羣崇敬之。愛門首領名噶婁者。邪教徒也。一日。忽探報摩沙率衆犯境。急召集

部下商議對付摩沙之策。有一文士名而里者獻計道。摩沙魔法廣大。古今無
儔。米素爾國王費婁阿尼與數萬精兵。尙且死於摩沙之手。只宜智取。不可力
敵。今有一計可退摩沙。首領急問計將安出。而里道。吾國中有一長者名拔婁
耳。道法高深。但伊祈主無不應者。首領盍不求之。使其祈主。以拒摩沙來到此
境。首領頻點其首。乃從其計。遂偕而里往謁拜婁耳。拔正做默禱。首領卽向前
述來意。拔曰。摩沙之名。吾已知之。維不識摩沙之行動若何耳。其仁慈耶。抑霸
道耶。但吾不能遽行之。脫摩沙爲當代聖人。豈非倒行而逆施乎。首領見拔婁
耳無允意。遂未得結果而返。越日。首領嚙婁又備了許多金珠寶飾。以錦盒盛
之。去游說拔婁星德。婦人名星德固貧人婦也。然天生麗質。綽約多姿。爲拔之筵
室。拔極寵幸之。首領見拔婁星德。具道來意。又將錦盒啓開。取出各種寶飾。羅
列星德胸前。星見之。燿燦耀目。心旌搖搖。如餓貓而見肉食也。首領又具謙和

誠懇之態。託伊婉說拔婁耳。祈主擋回摩沙衆人。不入愛門。則此數件寶飾。聊作謝忱。拔婁聆其言。首見名貴寶飾。已奪其魄。一拔愛其美。凡事無不依從。二首領所懇求者。祇拔婁耳。祈主擋回摩沙。不入愛門。極微細耳。而以如此之寶飾爲酬謝品。故滿口承允之。三首領見星德慨允。乃忻喜而去。是夕。拔婁耳由教堂。即我國之清真寺返宅。星德即將首領來此懇求祈主。擋回摩沙。不入愛門之事。告知拔婁耳。又出金珠寶飾數件。並極口稱讚此珠。大如龍眼。夜發寶光。價值連城。此紅瑪瑙顏色特別鮮豔。綠寶石又極其可愛。舉世無匹。……拔婁耳因見其妻讚不絕口。思媚其妻。乃昧心祈主。於是真宰允之。故摩沙部屬中有一部份教徒。從中忽然叛變。擬遄返米素爾城。真宰即以四十年道路。跋涉磨折。彼輩而見財起意思。媚嬌妻之拔婁耳。忽舌拖脣外尺許。人而犬形。噫。道高德重之拔婁耳。一時失檢。前功盡棄。吾儕後學其慎諸。

思過齋主人曰。摩沙從米素爾遷移沙母。蓋奉主命。而遴國中隱士品學兼優者爲國王。西方讓位美風。不遜於我國上古堯舜時代也。

而瑪來人民挑選人材至高力量最大面貌極惡者百人。擬嚇退摩沙部衆。笨人做笨事。可發一笑。

五廟神頗著靈異。木偶何知。不過羣魔附之。以惑鄉愚。而摩沙一到。羣魔驚走。衆偶倒地。真僞於此可見。

摩沙部下叛徒。於饑渴時。哀求摩沙。何其苦也。當彼輩反抗之時。決意返米素爾。何其壯也。嗚呼。愚哉斯人。不足論也。

拔妻星德因見金珠寶飾。則醜態百出。萬惡金錢。具有如此魔力。而拔妻耳徒媚其妻。貪婪頓起。致有媚心之舉。利令智昏。豈不駭然。

且說摩沙暨部屬等於題愛村中跋涉了四十年，仍未越出題愛。於是叛逆之徒，知真宰薄懲彼輩，故痛改前非，個個誠懇摩沙，願追隨遷之沙母，再不反悔。於是摩沙仍率衆人直奔沙母而來。沙母國人民聞說摩沙率衆已到，驚惶失措。蓋藩部已失，如屏籬已毀，國中紛亂已極。有一部人民開了東門迎接摩沙。有一部人民潛出西門逃走。摩沙率衆進城後，一面查封逆產，施散貧民。一面出榜安民，恢復原狀。摩沙又遴部下名賽立夫者，人名爲沙母國王，兼代牧師職務。摩沙又率衆收服愛門。地名真是師行所至，雞犬不驚。翌日已抵愛門境矣。愛門首領噶婁聚起部屬等會議退敵之策。結果均願背城一戰。於是噶婁挑選精壯者千人，出東門十里外去迎敵摩沙。雙方紮下帳幕，預備交鋒。忽部屬報稱有愛門人願見摩沙。摩召之入帳。愛門人稟道：吾人知聖人來此宣揚正教，歡迎不惶。何能反抗。奈首領堅執不從於事，無濟何。吾已密約多人願爲內應。

并指示由此地入愛門還有一條僻徑。若非土著實無知者。某今願爲鄉導。請聖人撥一枝部下由閒道直抵愛門北城。以信炮爲暗號。卽開城納降矣。摩沙大喜。卽依計而行。於是衆人由閒道直趨愛門北城。一聲信炮。城果開矣。當時城中大亂。首領噶婁在外聞城失守。長歎一聲。兵不戰自亂。摩沙大勝。愛門人民歸順者不少。逃亡者亦不少。然後摩沙出榜安民。頒佈教律。各自遵守。毋得有違。久之上下融洽。國中大治。或謂摩沙薨於愛門。或謂摩沙薨於題愛。以上兩說均不足憑信也。越年摩沙因到土婁賽拉山上坐淨四十日。按回教坐淨也是最要緊之教。乃命其兄哈努代理職務。哈代職後庸弱寡斷。不數日而妖異禍變生矣。先是愛門城中有沙密者。精通魔術。呼風喚雨。撒豆成兵。捉魔制怪。點石成金。無所不能。故愛門人民素仰其名。多敬侍之。沙密見摩沙到土婁賽拉山上坐淨。而代理其職者係伊兄哈努。自信哈努無能。認爲時機已至。乃以首飾融和

灰土製造牛形。銀白色。美麗絕倫。且能嗥鳴。聲如簫篁。聞者悅耳。於是沙密對人揚言道。此牛犢卽摩沙所拜之真宰。伊之手杖暨牛犢均具有特別感應。爾輩宜知之。今摩沙去愛門而之。土婁賽拉山嶺。蓋搜索此牛犢去也。爾輩宜拜之。勿稍懷猶豫之念。須知禍福無門。惟人自召之也。於是衆人信仰沙密。今聆其言。更見牛犢有如此神異。羣皆不疑。咸羅拜之。哈努知其事。但無法以勸阻。祇聽之而已。再說摩沙在土婁賽拉山嶺坐淨四十日。功畢之後。真宰卽諭示摩沙云。愛門人們今拜牛犢矣。予必殲滅之。摩沙知愛門發生變異。急忙從土婁賽拉山嶺過返愛門。一路耳聞目覩。嗟嘆不已。及抵私邸。將所懸十塊寶牌。此十塊寶牌寫摩沙爲聖之歷史。攆毀八塊。其餘兩塊因質稍堅未損。哈努見其弟摩沙由土婁賽拉山嶺歸回。面帶怒色。又見其將寶牌攆毀。擬上前婉勸。摩沙突見其兄哈努。憤怒愈甚。蓋責其庸弱寡斷。足以僨事。乃將其鬚揪其衣領。擬欲動武。然

後哈努嘆息道。唉：仁哉哈義德之子乎。哈已亡故多年。回俗遇有艱難事。或呼真宰之名。或呼母名也。摩沙

聽哈努呼母名。心酸甚。乃釋手。哈乃歉謝道。兄非不阻擋彼輩崇拜牛犢。概彼

輩兇頑殊甚。且有加害兄意。摩聞哈努言。憤怒方息。越日。摩行道上。恰遇沙密。

沙見摩沙頗惶愧。乃躬身說道。唉。摩沙聖人乎。願聞牛犢之來歷乎。摩沙曰。僉

夫快說。然後沙密徐徐說道。唉：摩沙大聖人乎。爾甫生時。卽遺腹子也。爾母

因畏費婁阿尼橫暴異常。摧殘白里依思拉族中男嬰。爾母憂懼特甚。正在進

退維谷之際。得真宰之指示。將爾放在縝密之木箱中。投於安密海。那其時真

宰差宰拜勒依來。天使用翅將木箱撥入支汶。逆水而流。所以能飄入國王御

園中。我考據一種經典。載明大天使之翅影照在地面上。能使無生命之物轉

爲有生命者。於是我取了一把土。保留至今。又從首飾融化灰土製造牛犢。乃

將此土安放其中。而牛犢果然活矣。且能嗥鳴矣。因是轟動了許多人。都稱

神異。咸認此牛犢有真宰之品級。故衆羅拜之。虔祀之。摩沙聆其言。亦不置答。怏怏而回。數日後。有二三清廉之士。此清廉之士即不拜牛犢者也拜謁摩沙道。唉：真宰之大聖人乎。吾境今逢此大不幸事。即拜牛犢必干主怒。吾儕已知聖人將十塊寶脾已損其八。殊屬可惜。蓋人逢極怒時。情不由己。雖至寶貴者亦不愛惜之矣。吾儕爲未來計。渴望大聖營救吾生。不然一旦真宰下降白拉。即罪刑也必更有甚於曩昔者。是以臨渴而掘井。何若未雨而綢繆也。摩沙允之。越旦。清廉之士聚集了七十人。齊赴摩沙處。然後由摩沙率領七十名清廉之士。至土婁賽拉山嶺。向真宰求恕。即時雲霧起。自足下。瀾漫遐邇。狂風暴起。飛沙走石。那其時驚恐非常。衆廉士驚昏倒地。不省人事。摩沙哀憐叫主。思覲真宰。然後真宰諭示云。唉：摩沙。汝未有覲見真宰之品級。摩沙愈懇求不已。然後真宰諭示摩沙。坐在兩巨石其中。觀看奧妙。真宰即差了無數天使。羣集山嶺。忽然狂風又起。捲

飛石塊流蕩空中。互相撞擊。聲振耳鼓。當時摩沙驚駭非常。匍匐於地。但見每塊石頭撞開之後。其中卽躍出一位老者。其容貌服裝與摩沙無異。於是山嶺之間。有無數摩沙發現。個個容貌畢肖。不分軒輊。但聞個個摩沙口中均讚念感謝調養天使與靈魂之真宰。清矣哉。高矣哉。……摩沙見如此奧妙。口中亦讚主不迭。一轉瞬間。無數摩沙俱渺。雲霧頓消。天氣清朗。煦風拂面。草木偃武。衆廉士如夢方醒。於是摩沙偕彼輩而返。而勒法期至。真宰差天使將討拉台經下降於摩沙聖人。按討拉台經中文字係金汁所書。輝煌灼目。其紙頁形如白綾編成。該綾非經非緯而織成者。如海棠花葉一般。共四十部。概天堂中之寶物也。當其時愛門城中出了一件謀產害命事。而爲摩沙聖人所判明者也。

思過齋主人曰。涉母國人民聞說摩沙兵到。或開城迎接。或棄城逃走。嗚呼。亡國之慘。今古無異也。

摩沙收復愛門。又是一種步驟。與征服沙母不同。蓋文士善弄筆墨。而無版滯之文字也。

摩沙坐淨時。而令其兄哈努代理職務。予奸人可造之機。遂有牛犢妖異之變。其責摩沙耶。抑責哈努耶。蓋天意註定。非世人所能臆測者也。牛犢之來歷。於述者口中源源本本。庶不顯唐突。

摩沙思覲見真宰。結果還是自己看己無數自己。故摩哈默德至聖云。人們能認識己身。卽能認識調養之真宰也。

討拉台經典四十部。下降與摩沙大聖。以後摩沙卽根據此經立興教門。

第十一章 疑案大白

且說愛門城中有富商名耳米婁者。擁資百萬。祇有一子。其仲弟之子名再德者。家亦小康。心境險詐。常羨其伯父多資。故覬覦之。乃思伯父之遺產。將來承

替者必係其兄。故陽與兄善。而陰則以計中傷之。迨兄歿後。已則兼祧。則伯父遺產盡歸於己囊也。未幾。愛門城閭中忽發現謀斃男屍一具。於是轟動全城。民衆前往觀看。有謂係遇盜劫財擊斃者。有謂係遺屍脫罪者。正在紛亂之間。耳米婁亦逝去觀看。遽貌之下。頗覺驚疑。再細閱之。則己子也。乃撫屍大慟。急赴摩沙處哭訴。請其伸雪。緝兇償命。摩允之。蓋耳米婁實不疑其子係再德所害。因二人交懷甚深。且再德聞其兄被人暗害身死。痛哭流涕。愈喪考妣。并又撫慰伯父勿過傷心。致損德躬也。然後摩沙命人訪拿兇手。鴻飛冥冥。無所弋獲也。一日。摩沙齊集衆人演講教條。并宣佈已往之事。如手杖之感應也。今真宰差天使將討拉台經典下降。吾人以後卽遵此經爲圭璧。說時摩沙卽將四十部討拉台捧出。衆人咸面面相覷。并不以摩沙此話爲然。於是衆人說道。唉。摩沙大聖人乎。爾云討拉台係真宰差天使降與爾者。何憑何據。吾人未之一

見爾云主降。吾說自篡。豈不可乎。雖然。欲去吾人懷疑。非使吾人親見不可。摩沙見衆人不服。乃偕同衆人齊赴土婁賽拉山嶺。向真宰祈禱。俄而狂風大作。山邱獲動。石捲天空。如作蛺蝶舞。於是衆人大驚失色。哀憐啼哭。向真宰求恕。痛悔前非。未幾。山邱穩定。草木不驚。然後衆人幸喜逃生。乃偕摩沙而回。是夕。真宰諭示摩沙云。爾宰牛犢。耳米婁之案。卽大白矣。翌日。摩沙卽令部下曉諭衆人云。明日在西郊宰牛犢。能獲命案正兇。諭示後。衆人齊赴摩沙處詢問道。唉。摩沙大聖人乎。爾戲言耶。抑誑騙吾人者耶。豈有宰牛犢而獲命案兇犯者。抑命案與宰牛犢有所關係耶。然後摩沙正色道。予何常說過戲言。又何常騙過汝等。衆人見摩沙聲色俱厲。羣向摩沙道歉。并詢道。所宰之牛係何色耶。白耶。黃耶。抑花斑耶。摩沙道。卽銀白色最俊美者。衆人又問道。其牛牡耶。牝耶。老耶。少耶。耕牛耶。抑乳牛耶。摩沙道。此牛非他。乃沙密所製之牛犢。愛門人民所

拜之真宰也。於是衆人愕然。良久始說道。倘若宰此牛犢。祇怕沙密不願意乎。然後摩沙命令衆人將沙密同牛犢一齊縛來。衆人遵命而去。未幾衆人果將沙密同牛犢捆至翌日。西郊空場上。人山人海。萬頭攢動。擁擠非常。該場北首設布篷一。置耳米婁之子屍體。耳米婁家屬環立屍側。人面獸心之再德亦在其間焉。場西搭廣棚一座。衆人將沙密與牛犢捆縛於地。如盜犯而待行刑。俄傾摩沙命令部下將牛尾割下。卽以牛尾鞭尸。那其時憑真宰之大能。聖人之感應。尸首忽然僵立。並申訴道。我被叔父之子再德所害。彼實人面獸心。謀奪財產者。言罷尸仍仆地。觀者均咋舌。摩沙遂令部下將再德擒獲。一鞠而服。治以殺人償命之罪。此案遂大白矣。摩沙又使部下將沙密治以叛教惑衆之罪。各人刀劍齊下。將沙密砍斃。剝成肉泥。拋諸荒野。飽諸豺狼嗜吻矣。然後摩沙諭示衆人云。拜牛犢者站在場之東首。不拜牛犢者站在場之西首。又命拜牛

犢者向真宰求恕做討白。譯音即懺悔也拜牛犢乃詢問摩沙做討白係如何儀式。然

後摩沙說道。做討白即殺身之謂也。衆人聞言均畏縮。摩沙見衆人如此。乃向

真宰求祈下降白拉。即罪刑也磨滅他們。真宰允之。乃差天使將土婁賽拉山提在

空中。如同黑霧一般。看看快落在衆人頭頂上。必遭壓斃矣。衆人又說道。如今

事已急矣。真宰之白拉已下降矣。與其遭土婁賽拉山壓斃。不若做討白以殺

身而成仁。於是拜牛犢者羣向摩沙哀憐乞其向真宰祈禱。允彼輩討白。然後

真宰允之。眼看衆人頭頂上之土婁賽拉山仍飛回原處。摩沙命令不拜牛犢

者殺拜牛犢者。那時候拜牛犢者其中有父有母。或兄或弟。或親或友。執劍者

因念骨肉之情。心中酸楚。手中乏力。劍不能入。於是衆人蒙袖揮劍。而拜牛犢

者全死於劍下。橫屍遍野。達二里有餘。然後摩沙部下殮埋屍體。雖然此等人

因一時迷途誤拜牛犢。異日復活。必獲真宰之憐憫也。此後摩沙按討拉台經

傳教統一教制。故無反抗者。久之。摩沙教下有名噶奴來著。不服摩沙教化。按噶奴來係瑪利亞之子。摩沙之外甥也。噶奴來天資穎特。卓越異常。幼從摩沙學。摩甚喜愛之。且優厚之。凡所學摩沙無不盡心以教授之。其所未教授者。祇有點金術一門而已。摩自忖道。世界上惟有金錢能助人之惡。善用者能獲其益。不善用者反遭其殃。故審慎至今。而未將點金術傳授與其愛甥噶奴來。摩沙亦恐此術失傳。而不能自秘也。遂決意將此術傳與噶奴來。噶心領神會。其術精進。凡日用器具。大則床厨桌椅。小則一鎖一鑰。無非黃金造成者也。真是華屋連雲。媵妾滿室。聲伎歌童。隨時作樂。聲遏雲霄。噶奴來娛於嬉戲。伊從知感真主上分離。而近惡遠善矣。摩沙聞知其甥噶奴來遽變常態。知萬惡金錢作祟耳。乃率領部下多人往勸之。至則見其甥噶奴來身踞龍床。錦帔霞被。佞紅依綠。珠光寶氣。金碧交輝。噶見摩沙傲不爲理。當時摩沙部下諸人均怒道。

聖人乎。何不殺却此僮。然後摩沙說道。爾等有所不知也。此子係吾姐瑪利亞獨生子也。吾姐在世時。最愛寵之。予昔亦曾喜愛之。故念手足情而不忍殺害之。蓋吾姐瑪利亞待吾恩情最厚。予甫生時。吾母哈義德因畏費婁阿尼兇暴。慘殺男嬰。後吾母哈義德將予盛在木箱中。由吾姐瑪利亞懷藏木箱。潛出東門。將箱安放安密海中。迨王撈獲後。又由吾姐瑪利亞引導吾母哈義德入宮哺乳。吾之得有今日。固真宰之調養。亦賴吾姐之力耳。倘殺却之。日後將何以慰吾姐於地下乎。摩沙言畢。乃規勸其甥改行。而噶奴來陽奉陰違。並將摩沙所勸之一席說。由左耳進。右耳出矣。於是摩沙偕部下而返。越日。噶奴來懷恨摩沙。常來嚙嚇。厭惡之極。思報復之。適愛門名妓娜蘭至。噶思得一計。乃對娜蘭道。今有一事。非汝不可。若事成後。卽以千金爲酬。娜蘭急問何事。噶奴來道。吾舅摩沙。常來此間囉唆。干涉他人自由。余甚厭之。汝可於摩沙當衆宣講之。

時宣佈摩沙與伊有曖昧情事。並表白淫猥之狀。總之愈污辱之甚。則愈顯汝之能。余怒方洩也。娜蘭聆畢。卽以手在案上金瓶中。摘下玫瑰花一朵。嗅之又嗅。眯眯笑道。儂以爲何事。然此事亦殊值得。若事成後。此酬或不止此也。言罷躬身而出。娜蘭者。愛門中之絕色也。身列倡門。豔名噪甚。娜蘭利噶奴來豪富。常在噶奴來家走動。極狐媚之。今聆噶奴來之言。並貪其多金。罔顧利害。乃依允之。於是娜蘭招展過市。直向摩沙宣講之處而來。至則見衆人默坐靜聽。摩沙宣講討拉台。娜蘭亦排衆而入。卽喊了一聲摩沙……其詞未畢。忽然天氣渾暗。炸雷轟轟然起焉。當時娜蘭自忖道。凡人不能做昧心事。今因貪得噶奴來千金酬報。而當衆誣陷摩沙及污辱之。使其名譽損壞。人格掃地。在彼怒可洩矣。而我何以……我不過纔喊了一聲摩沙。天氣頓變。炸雷已及我之腦門。若昧心盡吐其詞。大造真宰。必使炸雷斃我。我必置身於枯魚之肆。我還是不

貪此千金爲是不昧天良。或邀主佑。於是娜蘭急伏在摩沙足下。將噶奴來差伊來此污辱聖人如此如此。言畢祈摩沙求主恕。具既往。然後摩沙向真宰求之。須臾天氣清朗。雷聲頓止。當時摩沙部下怒噶奴來無禮。孰甚。勸摩沙殺之。摩沙答道。勿急也。容再勸之。然後噶奴來聞知娜蘭事。默然寡歡。未幾摩沙再勸噶奴來改過自新。噶仍估惡不悛。摩沙至此。實無法可想。乃向真宰求祈懲戒。噶奴來個人。勿株連其家屬也。真宰允之。一日。噶奴來坐在金交椅上。搬運磚石。進行其點金之工作。廳前纍纍者。悉黃金也。忽然累累黃金蠕蠕動矣。地作龜紋。礮然一聲。噶奴來坐處地陷下一洞。將噶奴來墜入無地洞中。火燄甚熾。衆人急趨救之。而洞口已平。且無絲毫裂縫。羣皆詫異。衆人聞說真宰使地堰罪刑。噶奴來個人。係絲摩沙祈禱所致。大概摩沙瞰其甥巨富。思攫財產。不然何以地堰祇死噶奴來一人。將其財產撇下乎。摩沙聞之不悅。而衆口紛紜。

是非待判。於是又向真宰祈禱之。真宰允其禱。卽時地堰了噶奴來家產全部。而衆口再不敢造蜚語矣。

思過齋主人曰。再德因謀產而害其兄。可謂家庭之慘變矣。而再德道德其表。蛇蝎其心。嗚呼。今日社會上如此之人甚多。真防不勝防也。

衆人不信。討拉台由主下降。必待覲見而後信焉。愚人心理。想當時確有如此情形也。

宰牛犢而以尾鞭尸。尸能言語。道出當時情形。令人稱快。而沙密作法自斃。其死不足惜也。

昔日討白。殺己身也。今時討白。念悔詞也。何以不同。皆至聖摩哈默德祈主之特恩耳。

摩沙既知金錢爲萬惡之母。故摩沙斲教之。此摩沙之精細處。不教人又

恐失傳。故不得不教之。此摩沙厚道處。以後噶奴來揮金如土。諸端不法。胥由此生。致遭滅亡之禍。

娜蘭受噶奴來賄金。則罔顧利害。迨聞雷而止。痛改前非。此謂之懸崖勒馬。未爲晚也。

第十二章 摩沙訪賢

一日。摩沙與衆人談敘。其部屬中有名樹哈卜。詢問道。唉。摩沙大聖人乎。爾之品級。高則高矣。爾之學識。深則深矣。其他如手杖也。十塊寶牌也。討拉台經典也。皆大聖人爲聖之感應也。不卜可。還有比聖人品級。還高學識。還深者否。摩沙答道。無有其人。雖然。摩沙因一時失檢。脫口而出。應當要謙和。回答道。尙有其人。不應當自滿的。說是無有其人。因真宰不喜自滿者。故遭主怒。然後真宰諭示摩沙去訪伊人。伊人之品級。伊人之學識。百倍於爾。摩沙叩問道。唉。造化

者之真宰乎。伊人爲誰。住於何處。真宰又諭云。伊人名黑主爾。行踪飄忽。無一定之住所。爾可於兩海其中訪之。然後摩沙心中非常納罕。決意偕其徒名友賽去訪黑主爾。友賽道。唉。聖人乎。吾人出外去訪黑主爾。不卜何日何時始可訪到。猶如大海撈針一般。何況行踪飄忽之黑主爾乎。摩沙道。此未可料。期以八年。真宰之約。必不我欺也。於是摩沙偕友賽二人備了乾糲與滷魚即鹹魚也一尾。以簋盛之。向東而行。越山涉水。不知已走了許多路程。經過了若干時日。一日。摩沙同友賽行至兩海會合之處。此兩海卽努母國與法西國交界之處。按努母國海水性甜。法西國海水性鹹。努母與法西兩國交界之處。其地卽甜海與鹹海銜接之處也。摩沙與其徒友賽已抵兩海交接之海濱上。登高遠眺。一望無際。絕少人跡。祇見海鷗無數。上下翻飛。蓋尋食也。摩沙同友遙望久之。已失所望。摩又見海灘上有白石一方。巨約數丈。光澤無塵。讀者注意於是摩沙卽赴

海濱坐了小淨。即沐浴也禮了兩拜。友賽見其師拜畢，亦趨海濱坐小淨，乃將簋魚

此魚即鹹魚也。置在石傍。反賽於小淨時，不知如何誤將水點濺在簋中鹹魚身上。該

魚憑其主之大能，忽然活了。從簋中蹺尾，幾蹤幾跳，躍入海中，振鱗鼓鰭的去了。友賽見此情形，非常駭怪。當時友賽未將魚活情形告知摩沙，於是持了空簋仍偕摩沙去訪黑主爾。良久，摩沙自思自忖，明明真宰之約在兩海其中去訪黑主爾，今何以不見伊人。蓋伊萍踪無定，我來或彼去也。摩沙思豫間，腹中餓矣，乃命其徒友賽治饌，並烹鹹魚以助餐。友賽見摩沙提起鹹魚，遂猛然憶起鹹魚濺了水點，忽然變活，躍入海中而逝之事，乃對摩沙道：「唉，仁慈哉師乎！徒遇一事奇甚，忘稟告矣。」遂將鹹魚因濺了水點，忽然變活，躍海情形告知摩沙。摩沙固聰明大聖，聆友賽言，欣喜道：「吾人不必再遠行去訪黑主爾，可遄返原處訪之。鹹魚躍海，係吾人相會黑主爾之預兆。友賽亦大喜欲狂，於是二人

仍回兩海交接之海濱上。遙見白石上有位老者。精神鑠鑠。飄飄有神仙之概。在白石上正做禮拜。摩沙同友賽站在白石後邊。黑主爾拜畢回首道。唉。摩沙聖人乎。來此胡爲者。摩沙卽趨前出了賽。爾曰。卽問安也並且道其來意。及師事之。然後黑主爾笑道。爾誤會矣。爾聖人也。爾之品級高矣。爾之學識深矣。予何能師爾。摩沙仍懇求不已。黑主爾見摩沙心意誠摯。乃對摩沙道。爾欲師我。只也無妨。但須依我幾件事可乎。摩沙首肯。黑主爾道。第一要謹言。第二要忍耐。以後凡所見之事。不當問而不問。或所遇之事。卽犯教條者。亦宜忍耐而不問。切記切記。汝能遵守乎。然後摩沙願守師誡。於是摩沙使其徒友賽單獨歸回。乃偕黑主爾乘帆航渡矣。未幾摩沙見黑主爾從腰間摘下短劍一柄。鋒利無比。黑以劍亂鑿船底。似欲洞穿其船底也者。摩沙大驚道。師父殆其癩耶。斯船共載若干人。卽有若干之生命。若擊穿舟底。海水泛入。豈不危哉。吾師亦忘同舟。

共濟之訓乎。黑主爾卽責摩沙多言，違背師誡。摩沙佯答道：吾忘之矣。此後設遇事有甚過此者，亦不過問也。一日黑主爾同摩沙捨舟登陸，行了半里多路，見路旁有一幼童，年約五六齡，一手持雀，一手執鼓，正在那裏頑耍。過其天真爛漫生活，黑主爾上前拔出短劍殺之。摩沙大驚，自忖道：此無知無識之頑童，無過無罪，真宰之刑國家之法，尙不降及爾身。今吾師何以殺害之。其殘忍孰有愈於此者。蓋吾師之行動，頗類瘋癲也。摩沙忍之者，再然堅忍性終被不忿心所戰敗。於是詢問其師何以殺此幼童，此幼童有何罪惡，望吾師有以教之。黑主爾又責摩沙不守師誡。摩沙謝過，再不敢問。數日後，黑主爾同摩沙到了一個村莊，約有數十戶。黑主爾乃向篷門簷戶者求食，此篷門者係同胞兄弟二人所居，家徒四壁，三餐不繼，日日度其貧苦生活者也。其兄卽回答黑主爾未有餘餚以餉客。然後黑主爾見衰牆頽壁，以肩略簷之。於是嘩喇喇墻壁倒

塌矣。黑乃蹲身將此墻於瞬息間砌成。雖多數精工無過之也。黑仍偕摩沙同行。摩沙見其師適纔如此行動。首先向貧戶乞食未成。又將墻壁簷倒於片刻。卽砌成。事後又不向其討取工價。如墜五里霧中。令人不能捉摸頭腦。總之吾師直瘋人耶。思維者再。忍耐性卒戰不過好奇心。不由而然的又詢黑主爾道。吾師適纔經過村莊時。何不向富室乞食。而向貧者乞之。又何以見其墻垣朽壞以肩撞之。使之倒塌。而吾師砌之。又何神速乃爾。又何以不向其索取工資。此何故耶。總之吾師所經之事。殊費人猜疑。望吾師有以教之。黑主爾見問。乃懟摩沙道。吾與爾約。爾已違背師誡三次矣。要之凡事越過三次者。再不能姑赦之。今日予與汝脫離師生關係。爾咎由自取。摩沙聆其言。連忙賠過。黑堅不允。然後摩沙向黑主爾哀求道。吾師既不允所請。可將以往三件事之奇奧解釋之乎。於是黑主爾說道。唉。摩沙。汝聖品也。人中之貴者。學識淵源。具有大知

大覺。但知其表而不知其隱耳。夫予之所爲。蓋非出乎己意。迺真宰之授意耳。故真宰賦予先知先覺。咸仰主命行事。毋怪爾見之生奇而過問也。吾語汝。前日予同爾乘舟時。予非以劍亂搗舟底者乎。因日後此處國王名朱蘭者。性極兇惡。勇敢善戰。一日戰事發生。王令其部下四處封鎖民船。擇其佳者以作軍用。而此舟主家下有十口之衆。且多廢疾。胥賴此舟營生而度日。今此舟完好。日後必遭國王部下封鎖。充作軍用。故予以劍亂搗其舟底。使國王部下見其舟敝。而不封鎖。彼十口者。不致凍餒也。彼被殺之幼童。名海樹。劣子也。伊父母祇生一子。故鍾愛異常。將來此子成人後。結交匪人。無惡不作。決無良好之結果。勢必連累其父母。而伊之父母係忠實長者。不忍坐視之。故予今日殺却之。免除後患。復祈真宰賜其馴善之子。使一雙龍鍾夫婦有所倚靠也。又余向貧戶乞食而不向富室乞者。其中概有原因。彼貧戶係先賢喀時哈之所居也。喀

有子二。兄名愛哈南。弟名樹乃母。同胞弟兄也。自幼卽喪父母。困苦潦倒。無以爲生。所以房舍破敗。蓋伊先父喀時哈在垣下。產有巨金。並藏石塊一方。上錄五首讚詞。以後喀時哈病歿。旅邸將未將產金事告知其二子。且其兄弟二人。方在童騃。固不知之。卽親鄰亦無有知者。余若不將此垣推倒。取出窖金。必致湮沒。恐日後落在他人之手。將何以慰此一對可憐蟲乎。且二人得此金助。將來有所成就也。摩沙聆其師言。恍然大悟。再詢問黑主爾時。而其師已失所在。摩沙此時懊悔心。欽佩心。思念心。縈滿於腦海之中。乃返沙母。對下部下說明。遇黑主爾事。衆人聞之。咸讚念不置。如是摩沙在沙母居了三年零七個月。擗病而薨。壽止百五十歲。當摩沙於彌留時。乃召集部下。囑咐後事。令其徒友。賽代理斯職。又命以黃楊木爲柩。大殮時。以手杖。討拉台。碎石。二塊。賓牌。及一塊。稍損者。纏頭布。爲殉葬物。殮畢。置於禮堂中。凡遇敵寇來侵犯時。汝等以吾柩

置在兩牛脊背上。迎向敵陣。則所戰皆捷矣。

思過齋主人曰。摩沙聖人也。因談話失檢。而干主怒。使其去訪黑主爾。惜其遇事又不守師誡而僨事。不然所遇奇事尙不止此。毋怪摩沙待其師說明後始恍然大悟。追悔不迭也。

大造真宰無奇不有。有甜海則有鹹海。如有紅海則有黑海。黃海同是一片汪洋而無攔隔。竟有兩色兩味。真主造化之奇。誠令人參悟不已也。滷魚因濺水點活矣。以魚之引導。使摩沙會見黑主爾。始不顯唐突。文乃愈轉愈奇。方有曲折之妙。不然摩沙來到兩海其中。卽會見黑主爾。故無此事且無此文。

黑主爾所行三件事。乃先知先覺者之所爲。絕非俗人所能知之。卽大知大覺之摩沙。亦必待其師說明後始恍然也。黑主爾別傳所載事實。千奇

百出。令人拍案叫絕。

摩沙壽止百五十歲。而百五十年期內所經過事蹟。可歌可頌。斯書計十
二章。所叙事實。純係宗教性質。維持風化。糾正人心。噫嘻。斯書裨益於世。
豈淺鮮哉。